いつもお世話になってます。
「舞-HiME」第②巻お届けにあがりました!! 読んでください、隅々まで。ほんじゃ、どーぞ!!

佐藤健悦

②巻です。すごい②巻です。見どころ満載! そこまでやるかい、の巨大ロボ・桜天大王は知り合いの岩永くんにデザイン発注! ノリノリだ! ノリノリっす!

キムラノボル

Cover Design SHUNKO (S.N.D.)

舞-HiME 2

SHONEN CHAMPION COMICS

原作 矢立肇
シナリオ キムラノボル
作画 佐藤健悦
監修 谷口悟朗
構成協力 吉野弘幸

舞-HiME 2
キムラノボル 佐藤健悦
秋田書店

ISBN4-253-20772-3
C9979 ¥390E (0)
9784253207720
1929979003906
雑誌 40090−94
秋田書店
定価：本体390円＋税

対オーファン部隊は不要と宣言する執行部長の珠洲城遥!!
彼女の結成した"オリHIME隊"のメンバーが舞衣たちに襲いかかる!!

アニメスタッフ全面サポートによる完全オリジナルストーリーのコミック版「舞-HiME」第2弾!!!

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

少年チャンピオン・コミックス

ドカベン プロ野球編 [全52巻] 水島新司
ドカベン スーパースターズ編 [1〜5巻] 水島新司
本気！Ⅱ [1〜5巻] 立原あゆみ
Am e Boy [1 2巻] 立原あゆみ
バキ [1〜25巻] 板垣恵介
BAKI アルティメットブック GRAPPLER SIDE 白虎之書 板垣恵介
BAKI アルティメットブック FIGHTING SIDE 青龍之書 板垣恵介
新装版 ブラック ジャック [1〜15巻] 手塚治虫
フェイスガード編(トリコ) [1〜5巻] おおひなたごう
アクメツ [1〜11巻] 田畑由秋＋泉福裕輝
完結 THE REVOLVER [1〜3巻] 藤井克己
その後のクローズ [全1巻] 高橋ヒロシ
WORST [1〜10巻] 高橋ヒロシ
We are the WORST！ [全1巻] 高橋ヒロシ
ハングリーハート [1〜5巻] 高橋陽一
元頂！浦安鉄筋家族 [1〜8巻] 浜岡賢次
巻頭センパイ [1〜7巻] 秋好亮一
ダブルソウル [1〜4巻] 宮崎伸二＋蜷変太郎
GO ANd GO [1〜26巻] 古谷野孝雄
カオシックルーン [全8巻] 山本貴古
フルアヘッド！ココ [全29巻] 米原秀幸
Switch [全13巻] 米原秀幸
巻長瀬台 [1〜8巻] 阿乗秀司
8 M N (ブラックマンデーナイト) [1〜10巻] SP☆なかてま
花右京メイド編 [1〜10巻] もりしげ
ショー☆パン [1〜20巻] 森高夕次＋松島幸太朗
チェリー [全3巻] 小沢利雄
灘道放物編 [1〜4巻] 今井智文
虹色ラーメン [1〜18巻] 馬場民雄
蒼鍛の門 G！ [全13巻] やまさき拓味
さんごくし [1巻] やまさき拓味
賢道-RINDO- [1〜9巻] 桑嶽栄一＋井ノ内賢之
曲芸編編(サーカスファミリー) [全4巻] みさき編
がんばれ酢めし疑獄!! [全5巻] 施川ユウキ
野球しようぜ! [1巻] いわさわ正編
TWO突風！ [全8巻] 藤井長樹＋旭凛太編
エイケン [全18巻] 松山せいじ
UKキングダム [全4巻] 編澤勇希
無敵番板娘 [1〜11巻] 佐渡川準
昌園ロマンス万力高校 [吉原流上場の甲子園編] 河田雄志
舞-HiME [1 2巻] キムラノボル＋佐藤編悦
ロボこみ [1 2巻] やぎさわ景一
かりんと。 [1〜4巻] 氷幻編人＋THE SEIJI
子供学級 [1〜3巻] 桜井のりお
いっぽん！ [1〜3巻] 佐編タカヒロ
MASTER GUN MASTER [1巻] 鈴木ダイ
ドールガン [1巻] 出口編正
プリプリ [1巻] 千明太郎

東京 秋田書店 発行

舞-HiME 2

SHŌNEN CHAMPION COMICS

原作 矢立肇
シナリオ キムラノボル
作画 佐藤健悦
監修 谷口悟朗
構成協力 吉野弘幸

SHŌNEN CHAMPION COMICS

舞-HiME 2

シナリオ キムラノボル
作画 佐藤健悦
秋田書店

少年チャンピオン・コミックス
SHŌNEN CHAMPION COMICS

対オーファン部隊は不要と宣言する執行部長の珠洲城遥!!
彼女の結成した"オリHiME隊"のメンバーが
舞衣たちに襲いかかる!!

アニメスタッフ全面サポートによる
完全オリジナルストーリーの
コミック版「舞-HiME」第2弾!!

秋田書店

Thank you again as always. We are pleased to bring you "Mai-HiME" volume 2!! Please read it, every nook and cranny. Well then, have at it!!

Satou Kenetsu ?佐藤健悦

This is volume 2. It is an awesome volume 2. I promise it's fully loaded! To prove it, there's a gigantic robot and a really surprising design I ordered from my acquintance Iwanaga-kun! I'm pumped! Get pumped!

Kimura Noboru キムラノボル

Cover Design : SACHIKO (S.N.A.)

舞-HiME

2

原作／矢立肇
シナリオ／キムラノボル
作画／佐藤健悦
監修／谷口悟朗
構成協力／吉野弘幸
デザイン協力／岩永悦宣

SHONEN CHAMPION
COMICS

舞-HiME

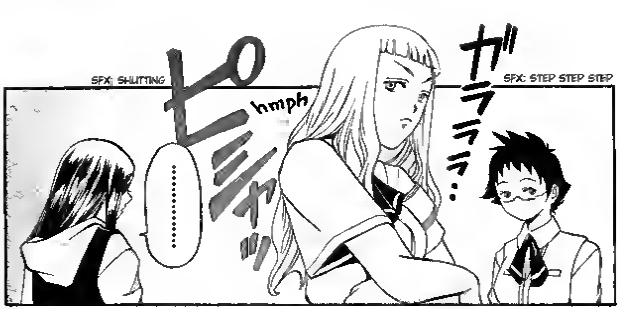
CONTENTS

CHAPTER 09 - YUUKI NAO ·5
CHAPTER 10 - I DON'T KNOW ANYTHING ·25
CHAPTER 11 - MINAGI MIKOTO ·45
CHAPTER 12 - EXPECTATIONS AND TRUTH AND ·65
CHAPTER 13 - HIGURASHI AKANE ·85
CHAPTER 14 - KOUMOKUTEN ·105
CHAPTER 15 - MIROIR ·125
CHAPTER 16 - LIGHT OF THE LAW ·145
CHAPTER 17 - 17 YEARS OLD ·165

THIS IS A WORK OF FICTION. REFERENCES TO REAL PEOPLE AND PLACES HAVE NO RELATION

Translator: Roots
Editor: da MIGHTy pLUm!
QC: ccnnn
www.yanime.com
#yanime@irc.irchighway.net

TATE YUUICHI HAS BEEN APPROACHED BY YUUKI NAO.
THAT YUUKI NAO !?
SFX: SLIDES
PRESIDENT FUJINO. IT'S ABOUT TIME FOR THE BUDGET COMMITTEE MEETING.
MIDDLE SCHOOL, 3RD YEAR, CLASS G, STUDENT 28, YUUKI NAO HEIGHT, 153CM WEIGHT, 40 KG MEASUREMENTS ARE 79-56-76 FAVORITE PHRASE: "MY DREAM WILL COME TRUE [NOTE]".
SFX: STANDS
WELL...
I HAVE A MEETING, SO I'LL LEAVE THINGS IN YOUR CARE.
...VERY WELL.
CAUGHT IN THAT SPIDER'S NEST. HE IS A PERVERTED BEAST AFTER ALL!!
TATE YUUICHI IS PROBABLY ALREADY


SFX: SHUTTING
SFX: STEP STEP STEP
hmph
……

SFX: SLIPPING OFF
THUMP
shidang
THUMP
IT'S OKAY
TO TOUCH ME
…
TATE-SAN, I'M IN LOVE WITH YOU, SO
…
SFX: WRENCHING
SFX: THUMP THUMP

I DIDN'T COME HERE INTENDING TO DO SOMETHING LIKE THAT, SO...
SORRY ...
SFX. GRABS
SFX. SLIPPING
EVEN IF YOU DIDN'T PLAN ON IT, IT'S OK ...
PLEASE DON'T MAKE A GIRL .....
EMBAR-RASED BECAUSE SHE FAILED .....

SFX SLIDING
WA
.....
WA
.....
!!
!?
SFX BURSTS OPEN
!?
TOKI
...
HA
!?
.....
...
...
TO
じわ..
SFX TEARS WELLING UP

SFX: WHAM
DOWAH!?
HEAT WAVE
SFX: GRABS
I, I... I DIDN'T DO ANYTHING!! ..... YET.
GRIPS
IN THIS PLACE!! WITH A MIDDLE SCHOOL STUDENT!! WHAT WERE YOU DOING!!?
BUH
AND I BELIEVED IN YOU .....
TOKIHA ...?

SFX: THROWS OFF
!?
HEY, HEY.
ガコ
I HEARD THE FIGHTING SCENE WAS GOING TO BE A 3-WAY.
SFX: MENACING ATMOSPHERE
YOU ....
SFX: CHOKED

CHANGE OF PLANS !!
AH ~~~~ AH!!
SFX: KYUII
SFX: JYAKIN (EVEN MORE "SCHWING"-AGE)
SFX: KIN (METAL "SCHWING" TYPE SOUND)
YUUKI NAO
...
SFX: SHUMIN

THERE'S A PROBLEM WITH HER PERSONALITY AND BEHAVIOUR, BUT ..
SHE DEFINITELY HAS THE ABILITY, SO
...
SFX: BASHIRI (SHOOTING OUT)
SFX BIG: CRUMBLING
SFX SMALL: WOOSH
I'M SORRY.
I HAVE TO BRING TATE-KUN TO THE EXECUTIVES, OR ELSE I'LL BE SUSPENDED FROM SCHOOL.

ORI-HiME UNIT, YUUKI NAO!!
IF YOU OPPOSE THEM, YOU KNOW WHAT WILL HAPPEN, DON'T YOU?
THIS TOO, IS THE WILL OF THE EXECU-TIVES.
SFX: WHIRL
YOU'RE A HiME !!?
SFX: LEAPS
THIS IS MY WAY OF DOING THINGS ...
AS IF.
YOU APPROVE OF THE EXECU-TIVES!? THE WAY THEY DO THINGS
SFX: WOOSH
ISN'T COOL !!
WHO WORKS SOOO HARD FOR THE SAKE OF HER LITTLE BROTHER
BESIDES, A BITCH LIKE YOU ...

..... WHY THE HELL ARE YOU HERE ..... !?
THAT ISN'T A WAY TO GREET SOMEONE YOU HAVEN'T SEEN FOR A LONG TIME NOW IS IT~?
AND HERE I WANTED YOU TO RECEIVE MY THANKS~
.. DO YOU KNOW HIM, TATE?
IS YOUR SENTI-MENTAL MOMENT OVER NOW?
SFX GLIMMER
SFX LANDS
TOKIHA ..... !?
SFX THUD
ドシャ
YOU'RE WELCOME. ♡
THANKS BECAUSE OF YOU NAO, I'VE BEEN ABLE TO MEET THIS GUY AGAIN.

SFX: THREATENING ATOMOSPHERE

SFX: ROAR
SFX: APPEARING
ISN'T SHE CUTE? THIS IS MY CHILD .....
THAT GUY IS HER "KEY" ..... !?

JULIA!!!
SFX: SHINING

SFX. SLAM
SFX. DOCHA
A ..... WEB ...!?
SFX. APPROACHING
S... SPIDER !? I HATE SPIDERS !!
JULIA'S WEB IS INDE-STRUC-TIBLE
SFX. STEP
WHAT !?
AND I WAS GOING TO USE THAT AS BLACKMAIL TO GET YOU TO JOIN THE ORI-HIME UNIT... WHAT A SHAME.
YOU KNOW, AT FIRST... I WAS GOING TO TAPE A VIDEO OF YOU DOING PERVERTED THINGS TO ME ~~~~
SFX. KICK
GAH !!!
SFX. STRUGGLING

I'LL TAKE THIS BABE AND DRIVE IT INTO HER.
KNOCK IT OFF I WAS TOLD TO BRING HIM BACK UNHARMED
WELL, THEN... IN HIS PLACE
STOP IT!! SHE HAS NOTHING TO DO WITH THIS!!
!!!
SFX: STOMP
IF SHE HAS NOTHING TO DO WITH IT, YOU SHUT UP TOO!
GUH!
THIS IS NOSTALGIC, ISN'T IT. IT'S THE SAME SITUATION AS IT WAS, FROM BACK THEN
BACK THEN ...?

SFX: TWITCH
I SEE, I SEE.. YOU STILL HAVEN'T TALKED ABOUT THAT, HAVE YOU?
YOU'RE A MORON, AREN'T YOU, FUCKER .....
HAH
HAH
YUU-CHAN
SFX: SCHWING (BLADE SNAPPING)
THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU, SO YOU SHOULD HAVE JUST SHUT UP AND WATCHED
LIKE HELL, I COULD JUST DO NOTHING AND WATCH !!
There's no way you could talk about something so embarrasing could you
SFX: PUNCH

SFX: SLAM
YOU REALLY ARE ... STUPID. YOU BASTARD.
That uncool sense of justice ..... I'll make you regret it for the rest of your life
SFX: STABS

AHH!! YOU LOST EVERYTHING AND RAN AWAY TO THIS ACADEMY.
YOU REALLY ARE A FOOL AMONGST FOOLS.
SFX: STRUGGLING
AND BECAUSE YOU GOT HURT YOU COULDN'T PRACTICE YOUR PRECIOUS KENDO ANYMORE? WHAT A STUPID BOY
FUFU
YEAH, TRYING TO ACT ALL COOL, AND FLYING OVER TO SAVE HER?
SFX: PRESSURE
EVEN I WASN'T FORCED INTO QUITTING MY OWN SCHOOL !!
THAT FUCKER DID SUCH AN IDIOTIC THING!!
SFX: BANG

TATE IS NOT A FOOL !!!
...HE IS NOT...
AH?
SFX: ANGER RISING
SFX: SPINNING
!!!

!?
SFX WOOSH
That bitch..... burned down the tree and escaped from Julia's web.....!?
GIVE ME YOUR POWER, TATE!!
YOU WEREN'T WRONG.
SFX: GA WOOSH

I'LL
PROVE
IT
TO
YOU
!!!

Translator: Roots
Editor: StrikeFlo
QC: ccnnn_da MIGHTy pLUm!
www.yanime.com
#yanime@irc.irchighway.net

SFX. GLIMMER
I'M PROJECTING MY ELEMENT .....
IF YOU THOUGHT SHE WAS TAKING A WHILE, IT SEEMS FOR SOME REASON, THAT THINGS HAVE BECOME COMPLICATED, HAVEN'T THEY
SFX. FLOATING
I... ONLY..... TOLD HER TO BRING TATE YUUICHI... SHE.....
WHY IS SHE FIGHTING !?
THE... NUMBER 4 GYM STORAGE ROOM IS...
AND ON TOP OF THAT SHE'S DES-TROYING SCHOOL PROPERTY
I DUNNO ?
HOWEVER !! IF YOU'RE GOING TO FIGHT, THEN WIN !!
YUUKI NAO !!

SFX: INTENSE PRESSURE
I'LL PROVE IT TO YOU!
DO YOU THINK THAT THE EXECUTIVES WILL JUST FORGIVE YOU FOR EVERYTHING YOU DO!?
APO-LOGIZE TO TATE!!
YOU DO KNOW WHY THE EXECUTIVES ACT ON THIS, DON'T YOU?
HAH!!
WHY SHOULD I!?
SFX: BLASTS
SFX: STICKS
!?

SFX: STRUGGLES
KAGUTSUCHI-!?
SFX: LOW GROWLING
SFX: COVERS
IT'S BIG, BUT I'M NO LONGER AFRAID OF A CHILD THAT CAN ONLY MOVE AROUND .....
NOW YOU WON'T BE ABLE TO SHOOT ANY FLAMES. ♥
SFX: FIERCE STARE
HE MAY BE BIG BUT I'LL SHOW YOU WHAT HE CAN DO!!
WHOOPS, THAT'S A LITTLE DANGEROUS.
SFX SMUSH

SFX: SWINGING
SFX: CRUMPLING
SFX: ZOOM
WE'VE GOT HIM ...
SFX: SPLURTING
SFX: GLIMMER
SFX: STICKS
SFX: SHOOTS

SFX: RAWWWRR
SFX: SPLOCH
SFX: STRUGGLING
KAGISUCHI!?
DAMN IT. THE WEB HAS GOT HIM COVERED ALL OVER FIRMLY AND WE CAN'T CUT IT!!
DO YOU GET IT? THE ONE STANDING IN THE END USES HER BRAIN RIGHT HERE!!
SFX: LOOMING

LOOKS LIKE THE BATTLE HAS BEEN DECIDED, HASN'T IT?!
THE COHESIVE SUBSTANCE OF JILLIA'S WEB IS 10 TIMES STRONGER THAN TOKYO TOWER
IT IS ABSOLUTELY IMPOSSIBLE TO CUT THROUGH IT.
DO YOU REALLY THINK THAT IT'S OVER WITH THIS .....
SFX. BAM
COME ON COME ON! WHAT HAPPENED TO THAT VIGOR!?
SFX. JAKKI (METAL SOUND)

SFX: LUNGES
SFX: S'ING
JULIA!!
SFX: KER-SPLAT
GUH !!
!?
SFX: FLING
SFX: SLICES

YUUUUP
I CAUGHT ANOTHER ONNNE.
SFX: YANK
KYAAAAH
SFX: FLING
GIVE IT UP, YUU-CHAN ♪
TOKIHA !!?
IN THE END, YOU STILL COULDN'T DO A DAMN THING.
SFX: CLOSING LIGHTER
Think !! There has to be some way Something !!

"THE ABILITY OF A 'KEY' IS....."
"YOU ARE NO LONGER ALLOWED TO LEAVE MY SIDE EVER AGAIN"
!?
I DON'T KNOW ANYTHING
TELL ME WHAT'S SO GREAT ABOUT AN IDIOT LIKE THAT
I.... DIDN'T KNOW ANYTHING .....
?
HOW CURIOUS ~~~ TO GET YOURSELF TRASHED STICKING UP FOR A GUY LIKE HIM
TATE'S FAVORITE DRINK, OR THE REASON FOR THE SCAR ON HIS LEFT ARM .....!!
SFX. / BREAKING FREE
SFX STRUNG UP

BUT
NOW I KNOW!! I KNOW TATE IS THE KIND OF GUY WHO CAN GIVE HIS ALL FOR SOMEONE!!
INSULTING TATE LIKE THAT...
IS SOMETHING I WON'T FORGIVE !!!

AHAHA.....
WHAT THE HELL
IS THAT!?
I THOUGHT ONLY
THE KEY
WAS STUPID,
BUT THE HIME IS
STUPID TOO!?
THE
ONLY WAY
TO CURE
STUPIDITY,
IS
THROUGH
DEATH.
I'LL
TEACH
YOU!!
SFX:
APPROACHING

SFX GHAIRS
KAGUTSUCHI!!
SFX GLIMMER
WHAT ARE YOU PLANNING TO FINISH?
THAT IDIOT .....
?

UOOOOOOOHH——!!!
ズガガ
SFX: ROCKING BACK
SFX: TOSSES
WHA!?

SFX: SLAM
SFX: MISSES
SFX: FADING
ズル
X-
DODGES

SFX: FADING
SHE'S DISAP-PEARING!? JULIA...!!
MY... BAD.....
HURRY UP AND GET YOUR ASS BACK HERE!!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING!! DIDN'T I TELL YOU NOT TO GET THAT FAR OUT OF THE TERRITORY!!
.....WHY IS KAGUTSUCHI ...
IT SEEMS SOMEHOW THAT TATE'S TERRITORY IS WIDER THAN YOURS DOESN'T IT.
DO YOU THINK WE'D LET YOU?
SFX: LOOMING / THREATENING ATMOSPHERE

TIME
FOR
A
COMEBACK
!!
ゴゴゴゴゴ
SFX: DANGEROUS SITUATION

AH~~~~ JEEZ~~~ LET'S STOP.
WHAT .....?
I DIDN'T KNOW MY OWN KEY WAS SO DAMN USELESS
SFX: STRETCHING
I DON'T FEEL LIKE GOING AT IT ANYMORE IF THEY WANT TO SUSPEND ME FROM SCHOOL THEY CAN DO WHATEVER THE HELL THEY WANT.....
SO THAT'S IT.
SEE~~~ YA~~~
EH!? HOLD UP.. WAIT
!?
APOLOGIZE TO
MAI!!!
TATE!!!

SHE...
SHE...
ズガ!
SHE LEFT!?
.....
IT SEEMS THAT SHE WENT HOME, DOESN'T IT.
JEEZ...
COME ON DON'T MOVE.
...OW!!
SFX: SMOOTHLY
THANK YOU ..... FOR SAVING ME.
EH?
I COULDN'T MAKE IT... TO THE INTENSIVE TRAINING SESSION...
SORRY .....

HEY .....
CAN I ASK YOU ONE THING?
.....!?
WHAT'S YOUR FAVORITE DRINK..... TATE?

CHAPTER 11 / MINAGI MIKOTO

Translator: Roots
Editor: dr MIGHTy pLUm!
GC: ccnnnn
www.yanime.com
#yanime@irc.irchighway.net

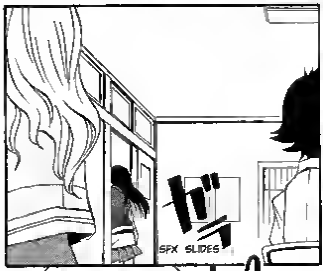
CHAPTER 11 / MINAGI MIKOTO

SIGN: ELEMENT USAGE IS PROHIBITED IN THE HALLS!!
SFX: SMASH
SFX: SWING
SFX: WHACK
SFX: BAM
WHO ARE YOU!?
A NINJA IS FIGHTING WITH THE ORPHAN RESISTANCE UNIT!?
WHAT, A NINJA!?
!?

TRANSLATOR'S NOTE:
FACT- FEMALE NINJAS ARE THE HOTTEST WOMEN ON EARTH.
SFX: KIN
THAT ELEMENT!! YOU WILL HAND IT OVER TO ME!!
ORI-HIME UNIT'S SECRET FEMALE NINJA!!
SFX: DISAPPEARS
SFX: WOOSH
NO WAY !!
SFX: LEAPS
SFX: JYA-KIN
I'LL TAKE IT BY FORCE !!!
IN THAT CASE !!!
SFX: SPINNING

Originally the elements and children were .....
from a different dimension and are an intermediary incarnation of the HiMEs
SFX GYAKIN
However for Minagi Mikoto to remain in battle mode
Her element must perpetually be incarnated
therefore it's possible to take posession of her element
AFTER ALL, A HIME WITHOUT HER ELEMENT IS JUST AN ORDINARY HUMAN BEING
WITH THIS, THEIR BATTLE ABILITY WILL INEVITABLY BE CUT IN HALF!!
!
... HOLD ON A MINUTE !!

CD LABEL.
FUJIKA GAKUEN
COMPLETE HIME LIST
YOU WANT THE COMPLETE HiME LIST. DON'T YOU?
I NEVER HEARD YOU WERE GOING TO TAKE THINGS THIS FAR!!



HMPH..... THAT WOMAN* SAID THAT WE MUST GET KUGA NATSUKI TO JOIN THE ORI-HiME UNIT, BUT IF SHE HADN'T JOINED .....
SFX SLAM!!
WE HAVE TO ENDURE IT, HARUKA-CHAN!!

*T/L NOTE:
WHEN HARUKA SAYS "THAT WOMAN" SHE MEANS FUJINO THE PRESIDENT OF THE STUDENT COUNCIL. SHE SPECIFICALLY SAID "THAT WOMAN" INSTEAD OF HER NAME TO BE RUDE

FUJINO SHIZURU
!!
SFX. SPARKLE
キラーン
I WILL LEAD THE ORI-HIME UNIT TO GLORY,
AND WITHOUT FAIL, THE SEAT OF THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT WILL BE MINE!!
I HEARD THAT TOKIHA-SAN WAS ENGAGED IN BATTLE AND YULIKI-SAN LOST TO HER, IS THAT CORRECT?
REALLY? THERE'S A RUMOR SPREADING ALL ACROSS THE ACADEMY.
RING RING
HARUKA-CHAN, A CALL FOR YOU
IT'S FROM PRESIDENT FUJINO
I WANTED TO GIVE YOU A CALL ---- ...
SFX CRACK
ぎぎ
EVERYONE HAS FAILURES IN LIFE. I THOUGHT YOU MIGHT BE DEPRESSED SO...
AH, PRESIDENT FUJINO? THERE ARE NO PROBLEMS AND THE OPERATION IS ADVANCING AS WE SPEAK.
COUGH
SHE ACTS LIKE SHE'S SO GREAT ~~!!
EVEN THOUGH SHE'S NOT... A H.ME~~!!
SFX. CRUNCH

SFX: GAKIN
SFX: SLICE
I DON'T HAVE A KEY!!! USING MIROKU IS ENOUGH FOR ME TO FIGHT!!
IF YOU DON'T GO AND BRING YOUR "KEY" TO SUMMON YOUR CHILD, YOU'LL DIE
SFX: SKIDDING
SFX: HISS
SFX: ASSEMBLES
YOU HAVE GOOD SPIRIT----!!!
HOW-EVER !!

YOU WON'T WITH-STAND THIS ATTACK !!
SFX: SPINNING
SFX: DESTRUCTION
!?
GUUUH!!
SFX: SHATTERS

WHAT ON EARTH IS THAT SHORTY?
YOU KNOW, THERE'S BEEN SOMETHING I'VE BEEN WONDERING ABOUT
IT LOOKS LIKE... NO ONE CAME FOR THE INTENSIVE TRAINING AFTER ALL
YOU MEAN MIKOTO?
NO... I'M NOT TALKING ABOUT THAT
HER HEIGHT IS 147CM, SHE HATES SPICY FOODS, SHE LIKES RAMEN
SHE'S IN HER 3RD YEAR OF MIDDLE SCHOOL.
ME TOO
SHE'S ALWAYS CARRYING THAT SWORD AROUND,
WHEN I FIRST MET HER, I WAS REALLY SURPRISED
SHE TALKS IN A FUNNY WAY, SHE'S REALLY CLOSE TO YOU...

UGH
THIS IS MINAGI MIKOTO-SAN. FROM TODAY ONWARDS, SHE WILL BE YOUR ROOMMATE.
I WAS ASKED BY AN OLD ACQUANTANCE TO LET HER ATTEND THIS ACADEMY.
WHAT ~ !?
SHE IS ALSO A HIME LIKE YOU... WOULD YOU TAKE THE TIME TO TEACH HER WHAT YOU KNOW?
じり。
SFX: CRAWLING BACKWARD
SFX: SQUATS
スッ
SFX: GRIPS
I'M TOKIHA MAI
LET'S GET ALONG WELL, OK?
SFX: STUNNED

SFX: CRAWL OUT
もそ
HM?
SFX STARTLED
SFX HOLDS CLOSE
きょと…
ぎゅ
MOTHER
WOW ..... SO SHE CAN WARM UP TO PEOPLE.
YOU'RE A GOOD GIRL.
ぎゅう.
SFX TIGHT HUG

IF SHE'S THAT CLOSE TO YOU ……
ISN'T IT REALLY STRANGE THAT SHORTY DIDN'T COME TODAY?
MAYBE SHE FELL ASLEEP IN THE CLASS-ROOM?
OR PERHAPS SHE WAS ATTACKED BY THE ORI-HIME UNIT?
OH NO …… IF SOME-THING LIKE THAT HAPPENED, IT WOULD BE TERRIBLE.
chuckles
WHA!! THIS ISN'T THE TIME TO BE LAUGHING ABOUT IT!!
AH… NO. I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT ……
SFX: BLAST
Whoever her opponent is…
KUH …!! IMPOS-SIBLE …
SFX: FALLING BACK

SFX: INTENSE ATMOSPHERE
ゴゴゴ
ゴゴゴゴゴ
IF MIKOTO GETS SERIOUS
I DON'T EVEN KNOW IF NATSUKI OR I COULD BEAT HER, EVEN IF WE SUMMONED OUR CHILDREN
She's that strong
.....

SFX: CUTTING EARTH
SFX: WHOOSH
!?
SXF: APPEARS
MI-
ROKU
!!!
SXF: CRACKING
SFX: DOGGA

THE ORPHAN RESISTANCE UNIT'S STRONGEST HiME
THAT PERSON IS MIKOTO !!!

TRANSLATOR'S NOTE:
TOSOTSUKEN = TUSITA SWORD (TUSITA IS THE FOURTH OF THE SIX DEVA WORLDS (I.E. A HEAVEN WORLD IN THE BUDDHIST BELIEFS))

EPIC SOUND OF EARTH BEING SPLIT APART

SFX: GRABS
KUH...
...W
...WHY!?
!?
WON'T IT BE TROUBLESOME FOR YOU IF I'M AROUND?
IF YOU SEE PEOPLE IN TROUBLE YOU SHOULD HELP THEM
.....I SEE.
IT IS... MY LOSS.
THAT'S WHAT MAI TOLD ME.

SFX: SLAM
THE ONE IN TROUBLE RIGHT NOW, IS ME ....
!?
ゴゴゴ
NOW THAT IT HAS COME TO THIS, I WILL NO LONGER SIT BACK AND WATCH!!
DESTROYING SCHOOL PROPERTY ... !!
SELFISHLY GOING HOME ... !!
ACKNOWLEDGING THAT THEY LOST ... !!
ゴゴゴゴ
SFX: PISSED
..... EVERYONE, EVERYONE ..... !!
KOUMOKUTEN!!!
I WILL SUMMON MY CHILD
ゴゴゴゴゴ。。
SFX: THREATENING ATMOSPHERE

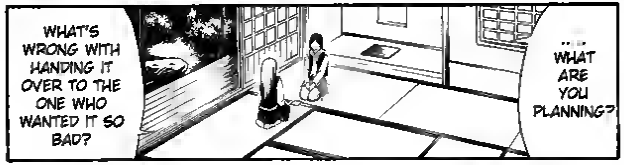
SFX. FADING
SFX. STANDS
COUNTING ON FOOLS LIKE THESE .....
SFX. STEAM HISSING
SFX. FALLS
I SHOULD HAVE DONE THIS FROM THE START ...!!
SFX. LUMINOUS SCENE
HARUKA-CHAN .....
CHAPTER 12
/EXPECTATIONS AND TRUTH AND
HARUKA'S HAND: CONCEITED

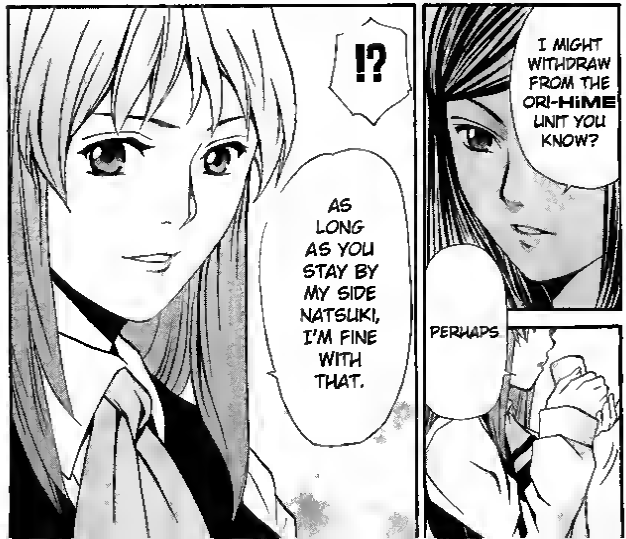
CHAPTER 12
/EXPECTATIONS AND TRUTH AND

Translator Roots
Editor da MIGHTy pLUm!
QC oconnn
www.yenima.com
#yenime@irc.irchighway.net

It's alright !!
Do you thunk the same way, Natsuki!?
You want thus, don't you ...?
If I'm here, there's a high chance that I'll encounter the HiME who killed my mother...
WHAT AM I DOING .....
I'll stay with you, so don't worry!!
THIS IS A COPY OF THE DATA SUZUSHIRO-SAN HOLDS.
..... SHIZURU ...!?
!?
I THOUGHT YOU'D BE UP HERE .....

HERE
...
TAKE IT
.....
GFX GIVES
スッ


WHAT'S WRONG WITH HANDING IT OVER TO THE ONE WHO WANTED IT SO BAD?
.....
WHAT ARE YOU PLANNING?


!?
AS LONG AS YOU STAY BY MY SIDE NATSUKI, I'M FINE WITH THAT.
I MIGHT WITHDRAW FROM THE ORI-HiME UNIT YOU KNOW?
PERHAPS

BESIDES, ISN'T THIS A FUNNY STORY...
THE CHAIRMAN, WHO'S IN DIRECT CONTROL OF THE ORPHAN RESISTANCE UNIT, WOULDN'T EVEN SHOW THAT DATA TO HER OWN
WORKING UNDER THAT CHAIRMAN, IT WOULD BE NATURAL FOR HER TO POSSESS...
SFX: CLOSES
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY? SHIZURU.
I'VE NO INTENTION IN BEING THE CHAIRMAN'S PUPPET ANY MORE.
SFX: POINTS
放送室
SIGN: BROADCASTING ROOM
SFX: STOMP STOMP STOMP STOMP

SFX BIG IMPACT
どかぁぁぁ

YES ... A FARCE
"PROTECT THIS ACADEMY FROM THE ORPHANS"...? IT SOUNDED RIDICULOUS FROM THE START.
I'M NOT A NICE ENOUGH PERSON TO PLAY AROUND WITH KIDS
THEN, WHY DID SHE GRANT US PERMISSION TO FORM THE ORI-HIME UNIT?
SHE EVEN GAVE ME AUTHORITY AS THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT
I WANTED TO TAKE ADVANTAGE OF IT. THAT'S ALL.
I WANTED TO SEE WHAT THE CHAIRMAN WOULD DO IN RESPONSE TO THE ESTABLISHMENT OF A NEW ORGANIZATION
AND DESPITE HER APPEARANCE, SUZUSHIRO-SAN'S CHILD IS QUITE POWERFUL.
DOES SUZUSHIRO KNOW ABOUT THIS!?
flap flap
OF COURSE NOT. I TOLD YOU. I TOOK ADVANTAGE OF HER.

FAN STRATEGY

FOR WHAT REASON WOULD YOU DO SUCH A THING!?
EVERYTHING IS TO BRING LIGHT TO THE TRUTH ... !!!
SFX: STANDS
THE TRUTH ... ... YOU SAY?
DO YOU KNOW?
WHAT THE TRUE OBJECTIVE OF THE ORPHANS IS.
IT IS NOT THE ACADEMY THEY ARE AFTER, BUT THE HIMES THEMSELVES.

Girls Dormitory
THEY SURE ARE LATE
MIKOTO AND NATSUKI.
YEAH.
YOU MADE KUGA'S PORTION AS WELL.
AH.
YEAH. WELL...
GAH
SFX: SCREECHING
GAH GAH...
HM?

T/L NOTE: IN CASE YOU FORGOT, DEBOCHIN MEANS SOMEONE WITH A WIDE AND ESPECIALLY DISTRACTING FOREHEAD

SFX: TRYING TO RESTRAIN
HARUKA-CHA~~~N, YOU'RE MESSING UP YOUR WORDS ~~~!!
TOMORROW MORNING AT 10AM WE WILL HOLD A DUEL, ORI-HiME UNIT VERSUS ORPHAN RESISTANCE UNIT!!
THE TEAM THAT LOSES,
YES... WE WILL HOLD A DUEL!! WE WILL MAKE IT CLEAR TO THE ENTIRE STUDENT BODY WHICH IS STRONGER!!!
FROM THIS ACADEMY !!!
WILL BE EXPELLED
SFX: SHOUTING
EXP-ELLED !!?
M..ME TOO !?

SFX. EXCITED CROWD
I WON'T ALLOW YOU TO RUN AWAY!!
SFX. SURPRISED
DO YOU UNDER-STAND !!
TOKIHA MAI!!
WE HAVE TAKEN MINAGI MIKOTO PRISONER, AND SHE IS IN OUR CUSTODY !!
THAT'S WHAT A VILLIAN WOULD SAY, HARUKA-CHA~~N
... MIKOTO IS .....
E.. EXPULSION AND A PRISONER ..!?
HAH
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA !!!

HA HA HA HA
HA !?
-COUGH- -COUGH- !?
.....
WELL I THOUGHT YOU WOULD CUT YOUR TIES WITH US EVENTUALLY, BUT IT SEEMS IT HAS COME SOONER THAN EXPECTED, HASN'T IT
ONLY A FEW MORE HOURS NOW
SFX SLIDES
I SUSPECT THE CHAIRMAN WON'T MAKE A SINGLE MOVE, EVEN IF ALL OF THIS WERE TO HAPPEN (OR HAS IT ALREADY BEEN?)
GATHERING THE HIMES AND THE KEYS WITHIN THE ACADEMY, YET NOTHING OF ORPHANS' TRUE INTENTIONS WERE TOLD
ON TOP OF THAT, SHE WAS JUST LAUGHING IT AWAY WHEN THE ORI-HIME UNIT WAS ESTABLISHED
CAN YOU PUT YOUR TRUST IN A CHAIRMAN LIKE THAT?
IF WE HAVE THE POWER OF THE HIMES AND THEIR CHILDREN, WE CAN ALSO CHANGE THE WORLD ...
FOR THAT PURPOSE, AS WELL, I WOULD LIKE YOU TO BECOME MY RIGHT HAND, NATSUKI.

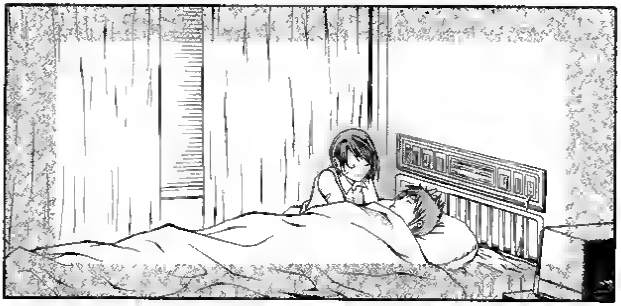
OR IS IT..... THAT YOU ARE WORRIED ABOUT YOUR FRIENDS BEING EXPELLED MORE?
SFX: BLUSHES
WHA.....!?
WHO SAID THEY WERE MY FRIENDS.....!!?
STOP PLAYING STUPID.
SFX: SLOWLY APPROACHING
ズズズ...
SFX: IMPACT (OF THE SCENE)
バン!!!
.....WHO ARE YOU!?
ガレキ
SFX: COMING OUT OF WALL

HIMES DON'T NEED TO THINK ABOUT UNNECESSARY THINGS. THEY JUST NEED TO FIGHT, THAT'S ALL. ♪
HOMURA NAGI.
SFX SCRAPING
SFX SHUTS
SFX DRIP DRIP
SFX TEARING
DOING THIS..... I CAN GIVE BIRTH TO THESE INFANTS YOU SEE.
SFX EMERGING

SFX: APPROACHING
SFX: SPINNING
ORPH-
ANS
!!?
SFX: JYAKI
SFX: JYAKI
SFX: BANG BANG BANG

TRUST ME.
THE CHAIRMAN IS JUST KEEPING THE HIMES INSIDE THE CADEMY, BECAUSE THE ORPHANS ARE AFTER THEM.
DO YOU REALLY WANT TO STAY BEING HER PET BIRD, WITH THE ACADEMY AS YOUR CAGE?
SFX: SLIPPING AWAY
SFX: HISSING
SFX: DISINTEGRATING
!?
... HE DISAP-PEARED !?
THIS MUST BE ANOTHER SECRET THE CHAIRMAN IS HIDING FROM US ——
SFX: SITS UP
SFX: STROKES

TAKUMI
.....
I MIGHT GET EXPELLED FROM SCHOOL
.....
I'M SORRY.
BUT I'LL FIGURE OUT HOW TO PAY FOR YOUR HOSPITALIZATION SOMEHOW, SO.



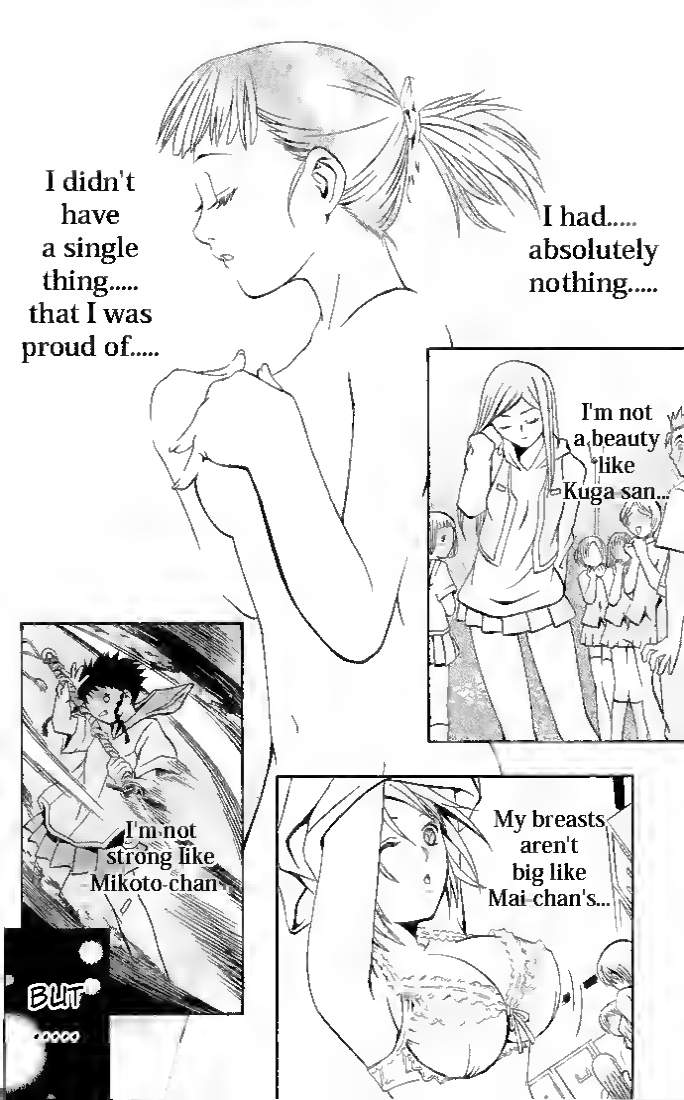
SFX: TOSSES

YUU-ICHI, YOU .....
DIDN'T NEED TO FORCE YOURSELF TO COME .....
SFX: SLIDING
SFX: SHUTS

EH !?
THAT'S MY FAVORITE DRINK.
SFX: STARTLE

YOU ASKED ONCE BEFORE.
..... YEAH .....
NOW THEN .....
THE DUEL.

Translator: Roots
Editor: StrikeFLo
QC: cccnnn, da MIGHTy pLUm!
www.yanime.com
#yanime@irc.irchighway.net


I didn't have a single thing..... that I was proud of.....
I had..... absolutely nothing.....
I'm not a beauty like Kuga san...
I'm not strong like Mikoto-chan
BUT.....
My breasts aren't big like Mai-chan's...

there is a person I like.....
But,
SFX: BUBBLE, SCREECHING

The first time I was attacked by an Orphan and my HiME powers awakened.....
Because
SFX: STEAM HISSING

WAS NOT SOMETHING LIKE THIS POWER.....!!
WHAT I WANTED.....
SFX: GRABS
SFX: STARTLED
SFX: FALLS DOWN
SFX: FLOPS
SFX: LINGERING

EH?
THAT'S AMAZING. I DIDN'T KNOW YOU WERE A HIME TOO HIGURASHI-SAN
SFX: HIDES
KAZU.....KUN!?
KAH!?
SFX: SWIFT MOVEMENT
SFX: BLUSHING LIKE CRAZY
THAT'S SO COOL. ARE YOU GOING TO JOIN THE ORPHAN RESISTANCE UNIT?
SFX: OFFERS HAND
....EH?
AH... YEAH...
SFX: CLANK
SFX: APPEARS
SFX: LOUD HEARTBEAT

SFX
APPEARS
Because I discovered th t he was my "key"....
Because that person acknowledged me....
The truth was I was scared. But I thought to myself, I have to do my best....
SO
.....
I've always been running away, so...
I have to rescue Mikoto-chan from captivity...!!

SFX: GUN
Yes, I always ran away I was scared
SFX: GUNFIRING
I was always embarrased
And... in front of the person I like...
WE HAVE TAKEN MINAGI MIKOTO PRISONER AND SHE IS IN OUR CUSTODY!!
——But, that moment....
I thought, I have to go save Mikoto-chan
SFX: NOISY GOSSIP
I thought I had to be stronger...
SFX: GRIPS

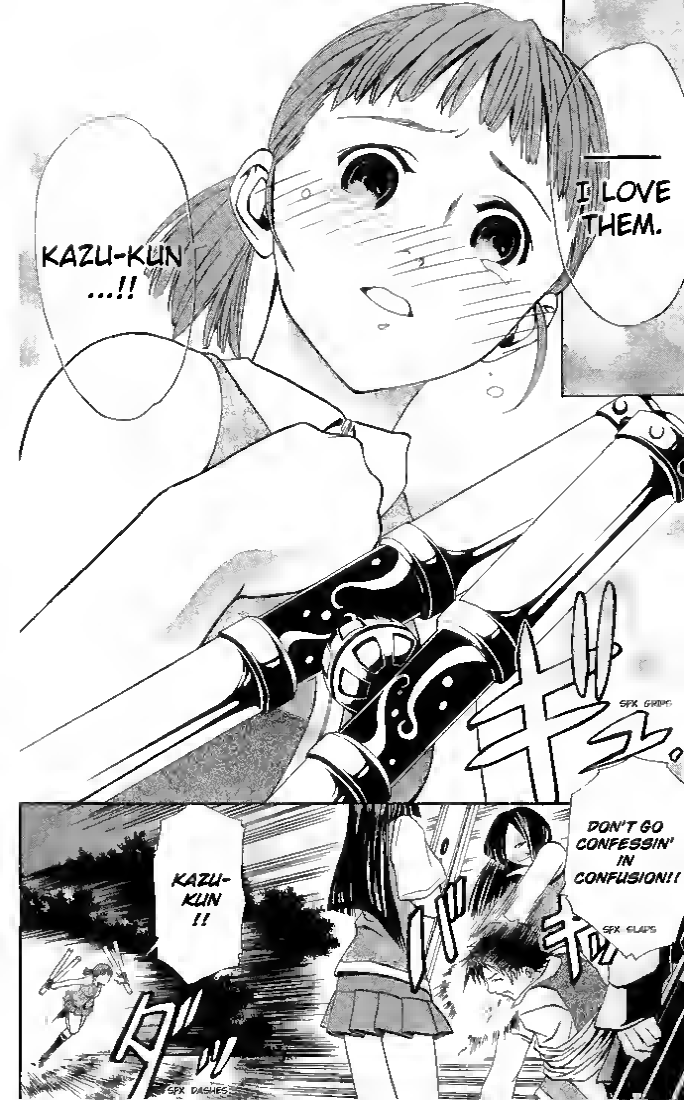
For Kazu-kun who cheered me on and my feelings for him.....
...THIS IS IT .....
SFX: PLACES
SFX: GRIP'S
THAT'S AS FAR AS YOU GO !!
HIGURASHI AKANE !!
SFX: SPINNING
SFX: STEPS

SFX BIG IMPACT
SFX GRABS
Ori-HiME unit
Three Scale Sisters
-THREE SCALE SISTERS MEANS ONE'S A 1ST YEAR, ONE'S A 2ND YEAR, ONE'S A 3RD YEAR STUDENT I DIDN'T KNOW HOW TO EXPRESS IT LIKE THAT AND SCALE IS WHAT THE JAPANESE LITERALLY SAYS ?-
WHY IS KAZU-KUN.... WHY IS HE TIED UP.....?
YOU MAY HAVE COME HERE PLANNING TO RESCUE MINAGI MIKOTO, BUT WE WON'T ALLOW YOU TO!!
KAZU-KUN!?
.....AKANE-CHAN

SFX: BLUSHES
AND ON TOP OF THAT WE'VE HEARD YOU'VE FALLEN HEAD OVER HEELS FOR HIM, HAVEN'T YOU ~~~~~?
THIS GUY IS YOUR KEY AFTER ALL!!
WE TOOK HIM AS A "PRECAUTIOUS MEASURE"
EH ... .
AAH~~~N ☆ KAZU-KUN, WHEN I THINK OF YOU, THE DEEPEST PARTS OF MY BODY GET SO HO~~~T ....SO LA-ME ♪
YOU'VE BEEN KNITTING A SCARF OR SOMETHING FOR THIS GUY YET YOU DON'T HAVE THE COURAGE TO CONFESS TO HIM AND ALWAYS FAIL TO GIVE IT TO HIM DON'T YOU ~~~~?
SFX: HUGGING SELF
SFX: SHAKING

SFX. KYAHA
IF YOU TRY TO OPPOSE US, WHO KNOWS WHAT WILL HAPPEN TO HIM. YOU UNDERSTAND DON'T YOU?
IN ANY CASE YOU CAN'T DO ANYTHING CAN YOU ♪
IF YOU DO THAT WE WILL RELEASE THIS BOY.
THROW AWAY YOUR ELEMENT AND OBEDIENTLY SURRENDER
SFX. THREATENS
SFX. OFFERS HAND
As I thought
It's true
I don't have anything
I can't do anything
I'm sorry Kazu-kun
It looks like it was impossible for me after all
SFX. CLANK
YOU'RE WRONG !!
I UNDERSTAND RELEASE H

!!
AKANE-CHAN HAS LOTS AND LOTS OF GOOD THINGS ABOUT HER!!
SFX LUNGES
KAZU-KUN .....!?
IT'S NOT TRUE THAT YOU CAN'T DO ANYTHING. DON'T GIVE UP!!
THOSE THINGS .....
ABOUT AKANE-CHAN ...
SFX GRABS
AND SHE ALWAYS ENDURES OTHER'S CONDUCT.....
AKANE-CHAN IS KIND ENOUGH TO WANT TO HELP HER FRIENDS


I LOVE THEM.
KAZU-KUN ...!!
SFX GRIP
DON'T GO CONFESSIN' IN CONFUSION!!
SFX SLAPS
KAZU-KUN !!
SFX DASHES

SFX. BURSTS THROUGH
EH?
AH?
SHI...
SFX. DEEP HEART THUMP
SFX. RING
SFX. VICIOUS WIND
!!?
UWAAHH, THIS WIND ...!!!

SFX WOOOOSH
SFX GRRRRR
THIS IS... TH...
SFX RAAAAAAWR
OUR CHILD .....

SFX. LEAPS
A CHILD THAT WAS JUST BORN ISN'T EVEN A WORTHY ENEMY FOR US...
SFX. LANDS
HMPH, SHE SUMMONED HER CHILD!!
SFX. REVVING UP
YEAH!!
LET'S DO IT!! ANTI-CHILD BATTLE MODE, DELTA ATTACK!!
SFX. REARES
SFX. SPINNING
Kazu kun
SFX. HOLDS
SFX. WOOOOSH
SFX. JYAKIN (METAL APPEARANCE SOUND)

LOVE
LOVE
TYPHOON
!!

UWAAAH...
ゴォォォ
SFX BLOWING
SFX SMILES
にこ
.....
AH
...
トン
SFX. THUMP

I
.....
....
I
.....
....

I LOVE YOU, KAZU-KUN ……
I LOVE YOU TOO, AKANE-CHAN …
… HARRY ……
EH?
AND I THOUGHT THIS NAME SOUNDED GOOD
I'VE BEEN THINKING ABOUT OUR CHILD FOREVER…
もじもじ
ガチ ガチ
SFX: TOP FIGHT FIGHT
SFX: BOY: TWIDDLE TWIDDLE
OH YEAH. WHAT SHOULD WE DO ABOUT HIS NAME …
SFX: STOMP

But... now I have a very important person with me.
IT'S A WONDERFUL NAME.
I had nothing...

SFX. CHEERING
NOW THEN —— THE TIME HAS COME.

ZZZ
んごぉ～。
SFX. YAWNING~

THIS SPECIAL BATTLE ARENA IS ALREADY OVERCROWDED!!
SFX: SETS DOWN
どん
原田千絵
THE BATTLE OF THE CENTURY IS EAGERLY AWAITING US.
WILL THE VICTOR BE.....
OR WILL IT BE TOKIHA MAI OF THE ORPHAN RESISTANCE UNIT!?
EXECUTIVES' PRESIDENT, SUZUSHIRO HARUKA OF THE ORI-HiME UNIT!?

PANEL: -SMALL, HALF-COVERED- ANNOUNCER ■BIG- HARADA CHIE

SFX CHEERING
NOW THEN ..... !!
ORI-HiME UNIT VERSUS ORPHAN RESISTANCE UNIT! THE DECISIVE BATTLE IS A FEW MOMENTS AWAY AS WE AWAIT THE GONG TO BE STRUCK!!
CHAPTER 14
KOUMOKUTEN
"The Light that Shook the Heavens"
LEFT NAMETAG: COMMENTARY - SENOU AOI
RIGHT NAMETAG: ANNOUNCER - HATADA CHIE
瀬能あおい
原田千絵

Translator: Roots
Editor: AlphaUltima
GC: ccennn, da MiSHTy pLUm!
www.yenime.com
#yanime@irc.mohighway.net

TENT: AID STATION
-PARTIALLY CUT OFF-
TATE-KUN……
救護
SFX: PAOH
SIGN: NURSE'S OFFICE -PARTIALLY CUT OFF-
I CAN'T HEAL THIS OLD WOUND, EVEN WITH MY ELEMENT
IT'S NO GOOD……
保健
I UNDER-STAND..... ANOTHER DOCTOR SEVERELY WARNED ME OF THE SAME THING.
BE CAREFUL NOW... IF YOU PUSH YOURSELF TOO HARD, THERE'S A CHANCE YOU MAY NEVER BE ABLE TO MOVE YOUR ARM AGAIN...
I KNOW.
IT SHOULDN'T BE AN OBSTACLE IN YOUR DAILY LIFE, BUT KENDO AND OTHER VIOLENT SPORTS ARE

I AM READY FOR THIS..
SFX GRIP
YOU'VE TAKEN PEOPLE AS PRISONERS, AND YOU ATTACKED YUUICHI...
THE EXECUTIVES HAVE GONE TOO FAR!!
DO YOU THINK I'LL EVER FORGIVE YOU FOR THIS!?
SFX DRAMATIC
YOUR FEEBLE JUSTICE PROVED TO BE POWERLESS!
DON'T COMPLAIN UNLESS YOU KNOW YOU'RE GOING TO BEAT US!

AS TO BE EXPECTED OF THE DELINQUINT HiME WHO SINGLE-HANDEDLY ANNIHILATED 100 OPPONENTS. WHAT FORCE!
AS HER FRIEND, I'D LIKE TO CHEER FOR TOKIHA-SAN, BUT...
IT'S ONLY A MATTER OF TIME NOW!! WHO WILL BE THE FIRST TO FALL IN THIS FORMAL DEATHMATCH!? THE FATED GONG ...
WHAT A SIGHT OF YOUTH, ISN'T IT?
THE CLASHING OF FIST AGAINST FIST...

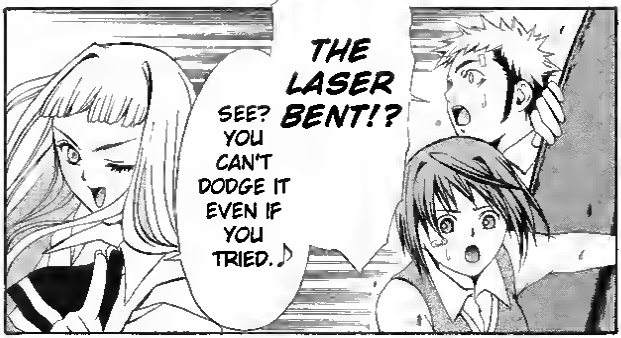
SFX SPINNING
SFX WHOOSH
YUU-ICHI
HAS NOW BEEN STRUCK !!!
YEAH!
KA-GU-TSU-CHI !!!
SFX DOKUN
SFX GRAB
SFX RUMBLING
SFX RISING

SFX: SPARKS
BURN THIS IMAGE INTO YOUR EYES, MY CHILD.
HMPH!
SFX DOKUN
SFX CRACKS
AT LAST! ITS TRUE FORM WILL APPEAR BEFORE US!
THE CHILD OF THE EXECUTIVE PRESIDENT SUZU-SHIRO!
SFX GROWING
SFX PARI
SFX: ZUBISHA!

KOU-
MOKU-
TEN
!!!
SFX: RUMBLING OF AIR
SFX: FLASH
SFX: CHARGING UP
LET'S DO IT KAGU-TSUCHI !!
SFX: FWSH!

LET ME TELL YOU TWO SOME-THING INTER-ESTING.
WELL THEN...
WHAT THE HELL WAS THAT!?
SFX: CRUMBLE
SFX: SLIDES OUT
MY CHILD KOUMO-KUTEN,-ITS GREATEST WEAPON IS..
SFX: SPARK
THAT IT CAN FIRE LASER BEAMS FROM HERE YOU COULD SAY HE'S AN OPTICAL WEAPON.
SFX: POINT
EVEN THOUGH YOU KNOW IT'S COMING, YOU WON'T BE ABLE TO DODGE IT!
ARE YOU SURE YOU WANT TO TELL THAT TO YOUR ENEMY?

SFX: BLAST
SFX: CHARGING UP
KOUMOKUTEN, HEAVEN'S PUNISHMENT BEAM!!
YOU JUST CALLED IT A LASER! SO WHY IS IT A BEAM NOW!?
SFX: DODGE
SFX: VOOM
SFX: DASHU
TO DODGE IT, WE NEED TO MOVE ABOUT THIS FAR..
!? TOKIHA! BEHIND YOU!!!



T/L NOTE: THE 'HAN' SUFFIX IS USED IN THE KYOTO DIALECT, WHICH SHIZURU USES QUITE HEAVILY.

SFX LICK
HAVE YOU COME TO ACKNOW-LEDGE OUR STRENGTH? DIRECTOR-HAN ...
STUDENT COUNCIL PRESI-DENT?
HOEH?
SFX MUNCH
ちゅぽん
DID YOU COME TO ASK IF I AM FEELING DISCONTENT OR SOME-THING?
WATCHING THIS PERSONAL BATTLE...

HARDLY.....
OR AM I SUPPOSED TO THINK YOU FEEL LIKE THAT?
NO, OF COURSE NOT.
SFX: GRIN
にこ
SFX: SHING
SFX: VOOM
SFX: BOOM
MAYBE SHE HAS THE ABILITY TO FORM META-SUBSTANCE LASERS IN ADDITION TO MAKING THEM BEND!?
DON'T ASK ME! THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN ANYTHING LIKE THIS!
EVEN IF THEY MANAGED TO WIN, TODAY MARKS THE END OF THE ORPHAN RESISTANCE UNIT.
MATSUKI IS ALREADY UNDER MY WINGS, AND SOON TOKIHA-SAN WILL BE EXPELLED.
SFX: BI BI BI
LASERS FIRING

IS THAT WHAT YOU'VE SET OUT TO ACHIEVE?
SFX MULTIPLE STRIKES
AH !!
NATSUKI IS...
I CAN'T DO THAT! I'M NOT NATSUKI ....
C... CAN YOU MAKE A BARRIER OF ICE OR SOME-THING!?
ARE YOU ALREADY FINISHED? I SUPPOSE YOU ONLY HAD POWER IN THE BEGINNING THEN?
ON THEIR SIDE NOW...

KAGU-TSUCHI!! COUNTER ATTACK !!
SHIT……!!
SFX CRUMBLING
SFX WHSH
SFX BLAM
THEY'RE GONE!?
SFX BLAST

THOSE WICKED FLAMES CAN'T TOUCH THE PURE AND RIGHTEOUS!
WHA!?
BEHIND US!? THAT SHOULD'VE HIT THEM!!
KOU-MOKU-TEN!!!
FLASHER!!! JUDGEMENT
AS IF IT WASN'T BAD ENOUGH, NOW THEY CAN MOVE IN AN INSTANT!?
THAT BIG CHILD OF YOURS MAKES FOR AN EASY TARGET!
SFX MULTIPLE LASER SHOTS

SFX: BAM BAM BAM BAM
AHH!!
WHAT WOULD NATSUKI DO AT A TIME LIKE THIS...
I WONDER...
SFX: SLIP
SFX: FADING
TOKI-HA!
KAGU-TSUCHI IS DISAP-PEARING! AH!?
SFX: FALLING

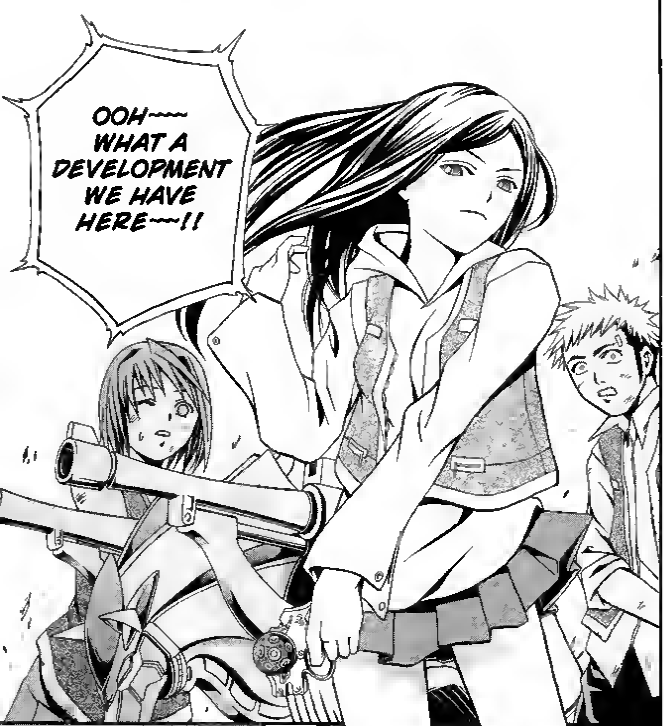
GU WA!
SFX: GRIP
SFX GRAB
SFX: SHARP PAIN
SFX HOLD
SFX TWITCH
SHIT BECAUSE OF THAT FIGHT, THE WOUND ON MY ARM IS...
SFX: SLIPPING

WHAT ARE THEY DOING!? MAI!!
OH NO! THEY'RE GONNA FALL!!
TATE-KUN!
FUFUFU. HOW UN-SIGHTLY!
SFX: FWSH
ERGH.....
TOKIHA!
NOW BEG FOR MERCY BEFORE THE EXECU-TIVES!
WAKE UP TOKIHA!
UWAH!
SFX: SLI

I DON'T WANT TO LOSE...
I WANT TO SAVE HER...
BUT STILL.....
SUPERFLASH ENFORCEMENT!!!

WHAT SHOULD I DO NOW?
DURAN!!!
SFX SAM SAM SAM SAM SAM SAM
SFX_FLASH

SO,
THAT'S KIKUKAWA YUKINO'S CHILD...
SFX: FLOATING
YOU SHOULD HAVE REALIZED THERE WAS ANOTHER ONE FROM THE START!
SFX GROWL
IF I WASN'T HERE, YOU'D BE COMPLETELY USELESS BY NOW, SLAVE-KUN.
SFX HUH!?
SFX FWIP
SFX SLIDE
NOW THEN, FROM HERE ON, I WILL BE YOUR PARTNER !!!



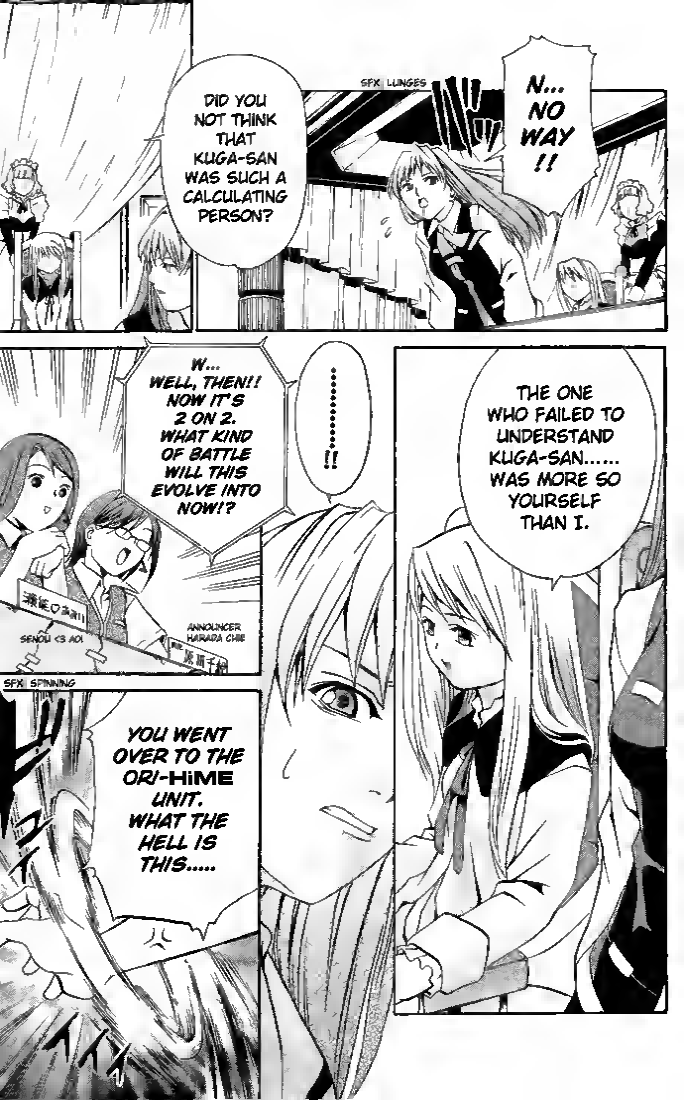
CHAPTER 15 / MIROIR

※ NOTE: "MIROIR" IS FRENCH FOR "MIRROR"

Translation: Roots
Editor: da MiGHTy pLUm!
QC: cocnnn
www.yanime.com
#yanime@irc.irchighway.net

THE ORI-HIME UNIT WAS USING TWO CHILDREN ALL ALONG! WHAT A SURPRISE!
AND THE ONE TO REVEAL THAT SECRET .....
SIGNE HARADA CHIE
原田千絵
スパーン

WH, WOAH !!?
WAS KUGA NATSUKI, WHO WAS SUPPOSED TO HAVE TRANSFERRED TO THE ORI-HIME UNIT!!
SFX BAM BAM
NATSUKI
SFX BLUSHING
SFX БИИИИИ
SIGNE BROADCASTING BOOTH
..... WHO SAID IT WAS FRIEND-SHIP!
IS THIS A DISPLAY OF THEIR FRIEND-SHIP!?


SFX: LUNGES
N... NO WAY !!
DID YOU NOT THINK THAT KUGA-SAN WAS SUCH A CALCULATING PERSON?
THE ONE WHO FAILED TO UNDERSTAND KUGA-SAN..... WAS MORE SO YOURSELF THAN I.
.....!!
W... WELL, THEN!! NOW IT'S 2 ON 2. WHAT KIND OF BATTLE WILL THIS EVOLVE INTO NOW!?
SENOU <3 AOI
ANNOUNCER HARADA CHIE
SFX: SPINNING
YOU WENT OVER TO THE ORI-HiME UNIT. WHAT THE HELL IS THIS.....

SFX. SNAPS
カチ
I ONLY CAME TO SAVE SLAVE-KUN.
YOU REALL----Y ARE USELESS
OOH-----, AND NOW, ALL OF A SUDDEN, THERE'S AN INTERNAL CONFLICT -----!! IS THIS AN EVIL TRIANGLE!?
WHA !?
H HEY YOU TWO
ギョゴォ
SFX. ENRAGED

ARMFAND: SUZUSHIRO CONSTRUCTION
For Yukino's daddy, the designer
For Haruka-chan's father, the site foreman
...AS I THOUGHT KUGA NATSUKI WAS NOT A COMPANION TO BE TRUSTED, WAS SHE?
YES BUT NOT TO THIS EXTENT HARUKA-CHAN
んぎゃあぎゃあ
SFX. ARGUE GRUMBLE RAWR!

TO THOSE WHO FINISHED BUILDING THIS ACADEMY, WE WON'T LET ANYONE DESTROY IT!!
WE WILL WIN THIS BATTLE AND COME OUT STANDING ON TOP!!!
FOR THEM
.....
OH... I HAVE GOTTEN A HOLD OF SOME NEW INFORMATION HERE
SAKUKAWA YUKINO'S CHILD IS "MIROIR", AND HER KEY IS SUZUSHIRO-SENSHU
SFX HANDS
Its ability is that it can make smaller child-like copies of itself.
Which can reflect Koumokuten's lasers and acts as a support for the attack.

SFX. REFLECT (X3)
SFX. BOUNCE
IN ADDITION TO REFLECTING THE LASERS,
THE CHILD'S OFFSPRING CAN USE OPTICAL CAMOUFLAGE TO CONCEAL OBJECTS,
SFX. ZOOM
BUT WHAT PROBABLY HAPPENED, WAS THAT SHE USED HER ELEMENT TO PROJECT A VIRTUAL IMAGE.
FOR EXAMPLE, EARLIER IT SEEMED AS IF THEY HAD ESCAPED KAGUTSUCHI'S FLAMES.

THAT'S SO COWARDLY!! YOU'VE BEEN USING TWO CHILDREN ALL ALONG!!
IF WE'RE GOING TWO ON TWO THEN IT'S UNFAIR FOR THE NUMBER OF PEOPLE TO BE DIFFERENT!!!
ON THE OTHER HAND, DON'T YOU THINK YOU'RE THE ONES BEING COWARDLY, SINCE THERE ARE THREE OF YOU!?
WH ...
HOWEVER, IF WE GIVE YOU A HANDICAP, THEN THIS MATCH MAY BECOME A LITTLE MORE ENTERTAINING
SFX POINTS
YOU ARE ALWAYS LIKE THIS ....
SHUT UP !!! YOU'RE LIKE A MISTER-IN-LAW
IF WE BATTLED TOKIHA AND KUGA PAIRED, THEN THE ESTIMATED PROBABILITY OF OUR VICTORY IS 87%.
IN THAT CASE, THE LEFTOVER 13% WILL BE COMPENSATED BY THIS "RULE"!!
SFX IMPACT

NATSUKI, STOP THIS!!
THERE YOU GO, DOING YOUR OWN THING AGAIN!!
YOU STAND BACK SLAVE-KUN AND I WILL TAKE IT FROM HERE
SFX: MOVES
SFX: SUDDEN IMPACT
NAT-SUKI ...!!
!?
SORRY.
IF YOU DO IT NOW, YOU CAN STILL...!!
SUZUSHIRO-SAN'S CHILD IS NOT SUPERFICIAL!! HURRY AND GET OUT OF THE RING!!
SFX: TURNS AWAY
IF YOU'RE HER FRIEND, THEN YOU SHOULD BELIEVE IN HER
!?
PLEASE CALM DOWN, FUJINO-SAN .....
.....

SFX: DRAMA!
(NO REALLY, THAT'S WHAT THE SFX IS)
LET'S DO IT!!
ACTIVATING MIROIR'S REFLECTORS !!
SFX: RISING
YUKINO !!

SFX: FLYING IN
NOW THAT WE KNOW THEIR TRICK, WE DON'T NEED YOU ANYMORE NATSUKI!!
YUUICHI
COME HERE !!
!?
AH!
O... OK.
SFX RUNNING
EH.
OVER HERE, SLAVE-KUN!!
YUU-ICHI !!
SFX STARTED
YUUICHI !!
SLAVE-KUN !!
WHICH WAY !?
EH ...

AH.
SFX: FADING
DAMN ... WE WENT OUT OF THE TERRITORY!?
SFX: FADING
FLASHER!! ENFORCEMENT
KUH
KYAH
WE'VE HIT EVERYTHING IN OUR TARGET AREA!!
UWAH

HO~HO HO HO HO HO!!!
ズガン
SFX COLLAPSES
COMPARED TO US, YOU HAVE SUCH CLUMSY TEAMWORK
YOUR ARGUMENTS AMONGST YOURSELVES REDUCES YOUR TERRITORY AND WILL LEAD TO YOUR DOWNFALL
I CAN ALREADY SEE THE OUTCOME OF THIS BATTLE
HOW ABOUT ACCEPTING YOUR DEFEAT?
MAI!! WHAT ARE YOU DOING, DON'T GET IN MY WAY!!
THE SAME TO YOU!!
カキン
WHY DON'T YOU WATCH WHERE YOU'RE GOING!!
SFX PISSED

I THOUGHT I ALREADY TOLD YOU TO STAND DOWN !!
YOU CAN ACT ALL COCKY AFTER WE GET OUT OF HERE !!
WELL ..... THIS IS UGLY TO WATCH.
FLASHER!!
ENFORCEMENT
SFX: POW POW POW POW

SHIT!
SFX. BAM BAM BAM BAM BAM
UWAH !?
SFX. DOOOOM
EH ... !?

SFX: KA-BOOM

wha
!?
KUGA
.....
!!
TOKIHA
.....
W
...
YOU CAN ACT COCKY AFTER WE GET OUT OF THIS.
grimace.
W
...
H...HMPH. SLAVE-KUN AND I WOULD BE JUST FINE ON OUR OWN...!!
damn
hmph
turns away
WILL YOU TWO FUCKING CUT IT OUT

!!!
TATE'S TONGUE: "RAGE"

SFX SHOCKED
SFX STARTLED
START GETTING ALONG BETTER RIGHT NOW, DAMN IT!!!
SFX ZEH~
SFX HAH~
SFX ZEH~
SFX STEAMING
AND SHE NEVER FEELS SYMPATHY FOR ANYONE...
SHE'S ALWAYS SO SERIOUS ABOUT EVERTH-ING...
I HATE EVERYTHING ABOUT HER
H— HER ALOOFNESS FROM THE WORLD, THE WAY SHE TALKS, AND HER ATTITUDE...

BUT... I'D HATE IT EVEN MORE IF WE WERE TO LOSE TO THEM!!
FOR ONCE WE AGREE ON SOME-THING.

YOU TWO .....
LET'S DO IT WITH TEAM-WORK !!

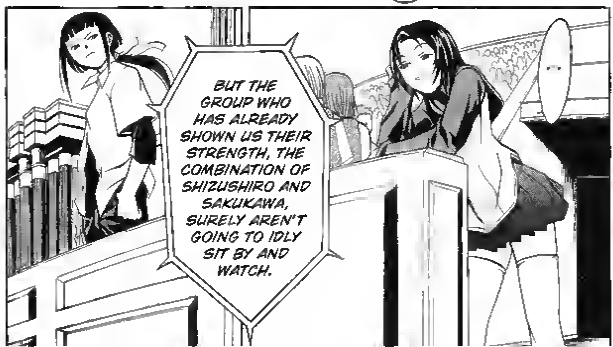
Translator: Roots
Editor: Shinoku
GO cooonn da MIGHTy pLUm!
www.ynime.com
#ynime@irc.irchighway.net

CHAPTER 16 / LIGHT OF THE LAW

ALL OF A SUDDEN THE MATCH HAS BECOME MORE INTERESTING!!
JUST A SHORT WHILE AGO I WAS WONDERING WHAT WOULD HAPPEN. THE ORPHAN RESISTANCE UNIT HAS RE-SUMMONED THEIR CHILDREN.

DO YOU UNDER-STAND?

IN ORDER TO WIN.
THIS TIME, WE DO IT BY COOPE-RATING!!
YEAH!!


BUT THE GROUP WHO HAS ALREADY SHOWN US THEIR STRENGTH, THE COMBINATION OF SHIZUSHIRO AND SAKUKAWA, SURELY AREN'T GOING TO IDLY SIT BY AND WATCH.

AS I EXPECTED OF TATE YUUICHI-SAN. NOW WE DON'T KNOW WHAT TO EXPECT FROM THE BATTLE, DO WE
.....
I SEE .....
NOW I UNDERSTAND WHAT YOU WERE THINKING CHAIRMAN-HAN
YES.... WHY YOU KEPT SILENT ABOUT THE CONCEALED SECRET REGARDING THE HIMES.
AND ABOUT HOMURA NAGI .....!!
YES, THAT'S RIGHT... WHY DID I KEEP IT FROM THEM .....
I SHOULD SPEAK TO THEM ABOUT THAT NOW....

COMPARED TO US, YOUR PRETENSE DOESN'T STAND A CHANCE!!
NOW YOU THINK YOU'LL WIN WITH TEAMWORK?
HMPH
SFX: TAUNTING
COME ON!
BRING IT DE-BO-CHI-N-CHAN ♡
A PERVERTED BEAST LIKE YOU JUST .....!!!!
SFX: SMASH

SFX: BANG BANG BANG BANG
KOUMOKUTEN!! SUPER ENFORCEMENT FLASHER!!
ADJUST MINUS 8 DEGREES FROM THE HORIZON
ANGLE 32 DEGREES
SFX WOOSH ZOOM
DURAN !! FIRE !!
SFX: BOOM

SFX BOUNCES
EVEN MIROIR'S OFFSPRING CAN'T DEFLECT THEM.....!!
FORCING THE LASERS TO COME AT OBLIQUE ANGLES.....
!!
SFX DIFFUSED
SFX APPROACHING
THERE'S NO WAY IT'LL HIT US!!
SFX KA-BOOM

ゴオオオ...
THIS MATCH IS OURS!!
SFX: CRUMBLING
SFX: IRRITATED
SFX: HISSSSSED
SFX: STARTLED
んば
MAI-CHA------N, KUGA-SA------N!!
E...EVEN SO WE STILL HAVE A PRISONER...!!
HARUKA-CHAN
I SAVED MIKOTO-CHAN------!!!
ZZZ
SFX: FAST ASLEEP

SFX RELIEVED
MIKOTO ... AKANE-CHAN ...
WHAT THE
DO THE EXECUTIVES USE NOTHING BUT DIRTY TRICKS ...?
THEY HID ONE OF THEIR CHILDREN
AND TOOK A PRISONER
HEADBAND: "NATSUKI FOR LIFE"
IS THIS THE WAY EXEC-UTIVES DO THINGS !!
WE WON'T FORGIVE SUZUSHIRO HARU--KA!!
THAT'S RIGHT!! THE EXECUTIVES' PRESIDENT IS DISQUALIFIED !!
HAH
SFX BOOING
RECALL !!
RECALL !!
RECALL !!
Approval Rating

SFX: DRAMATIC POSE
I WILL HAVE TO SHOW THE PUBLIC MY POWER!!
N... NOW THAT IT HAS COME TO THIS ..... !!
T.....THE EXECUTIVES' APPROVAL RATING.....
IS RAPIDLY DECLINING!!
ドリル
SFX: CLINK
SFX: TEE!
YES..... WE DID WHAT WE DID SO THERE WOULDN'T BE SO MUCH DAMAGE TO PAY FOR THE SCHOOL BUILDINGS.....
IF I COME OUT STANDING ON TOP, TRUE PEACE WILL FOLLOW .....!!
N...NO WAY, THEY'RE GOING TO DO THAT...
OK
LET'S GO, YUKINO.
SFX: CROSS
SFX: DRAMATIC POSE
COMBINE!!!
EXECUTIVES
E..... EVERYONE EVACUATE !! EVECUATE !!
SFX: CHAOS

SFX: SHAKIN
SFX: KA-CHINK
WHAT !!?
SFX: MENACING ATMOSPHERE
SFX: SPINNING
W... WE'RE IN DANGER HERE, SO... RUN!!
ITS POWER IS ENOUGH TO SCORCH TOKYO TOWER MORE THAN TEN TIMES OVER...
T...THIS IS!! ACCORDING TO THE DATA KOUMOKUTEN AND MROIR'S ULTIMATE ATTACK.
T...THEY COMBINED !!?
AH... WAIT---- CHIE-CHA-N
SFX: DASH
SFX: RUN AWAY
THEY CAN DO THAT!?

IT'S USELESS TO TRY AND ATTACK US!!
ENERGY CHARGE IS AT 24%...
SFX HARMLESSLY DEFLECTS
SFX FIRES
KUH...
WHA...!!
SFX STEAM
YES... EVERYTHING IS...
FOR THE FUTURE OF THIS PLANET
W...WELL WHAT ABOUT YOU CHAIRMAN-HAN...!!
SFX RUNNING
MISHIRO-SAMA, WE MUST FIND SHELTER SOON AS WELL OR...
BESIDES, WE CANNOT REACH IT. ——I HAVE COMPLETE FAITH IN TOKIHA-SAN AND THE OTHERS, SO...
.....!!

MOREOVER... IF WE ARE ABLE TO CHANGE THIS SITUATION
THERE ARE NONE OTHER THAN THOSE THREE WHOM CAN DO IT
LOOKS LIKE WE'VE GOT NO CHOICE BUT TO DO IT!!
YEAH
THERE'S NO OTHER WAY...!!

SFX WINGS MOVING
SFX CHARGING UP
HMPH ..... IT'S USELESS TO TRY AND GUARD AGAINST IT!!
X COVERS
The heavens will fall silent to the light of the law.
KOUMOKUTEN
LET'S GO!!
ENERGY LEVELS HAVE PEAKED PAST THE CRITICAL POINT!! I'M REMOVING OUR SHIELD.

GENOCIDE SUNSHINE!!!
SFX WOAH-BOOSH
ドドドド
SFX ATTRACHING
SFX OPENS WINGS

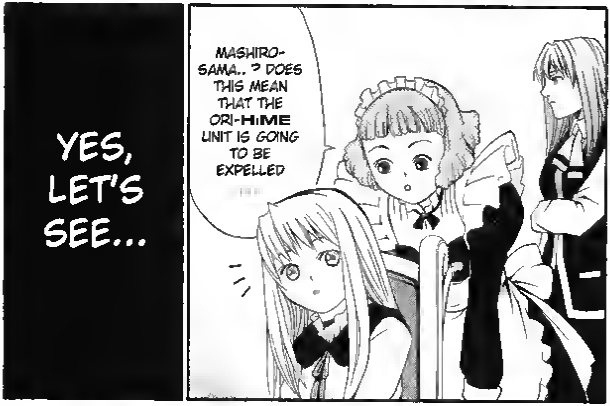
SFX: ZOOOOOOM
SFX: WOOSH
SFX: BAM
SFX: CRASH
WE WON
IT'S YOUR
SFX: WOOOOOOM

LOSS
!!!
WHA
?!

THEY WERE SENT FLYING AND K. GUTSUCHI DISAPPEARED!!
IS THAT IT!? THEY PURPOSELY LET KAGUTSUCHI BE THE TARGET AND IN THE INSTANT OF OUR ATTACK.....
AH...!? HER ELEMENT IS GONE!?
SFX: FADING
TO
SFX: FLINGS
SFX: GOT IT
LOAD SILVER CARTRIDGE !!
SFX: IGNITES
SFX: KA CHING
I CAN'T FORM THE SHIELD IN TIME .....
AH ...
FIRE !!!

SFX LANDS
SFX BLASTS
SFX CRACKLE
H-HARUKA-CHAN!!
SFX PIK
SFX PIKIIN (ICE)
WE DID IT!!

きょろ
?
?
HM? MAI...? WHERE IS THIS..?
I'M HUNGRY
ピキ!!!
SFX LOOKING AROUND
SFX WAKES UP

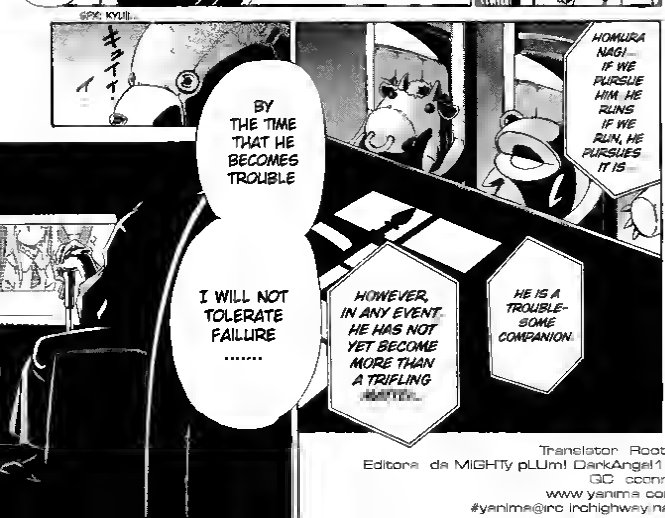

YES, LET'S SEE...
MASHIRO-SAMA..? DOES THIS MEAN THAT THE ORI-HIME UNIT IS GOING TO BE EXPELLED

ORPHAN RESISTANCE UNIT
対オーファン部隊
ORI-HIME UNIT
オリHiME隊
UNION CELEBRATION PARTY
合併記念式典
にこぉ。
SFX SMILE

ポカ
WITH THE TWO GROUPS COMBINED TOGETHER, WE'LL BE ABLE TO FURTHER ENSURE THE PEACE OF THE ACADEMY.
SFX STUNNED
SFX SHIVER SHIVER
SFX MUNCH MUNCH
きょと…ん。
WH … WH WH WH ……
I HAVE ALSO BEEN GIVEN CONSENT FROM PRESIDENT FUJINO, SO WITH OUR POWERS COMBINED
SFX STARE
WHAT THE HELL'S THAT !!!
I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU ALL.
DAMNIT !!

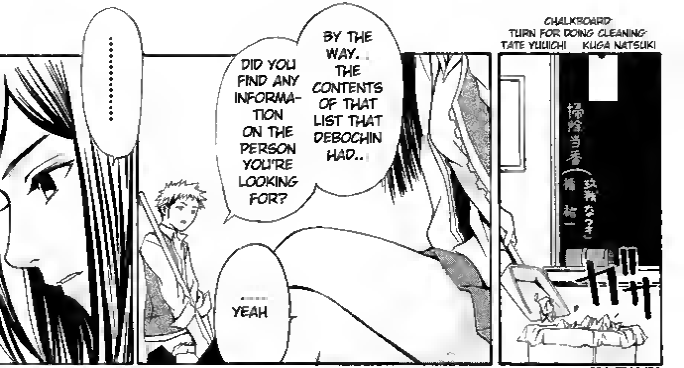
CHAPTER 17 / 17 YEARS OLD

.... WHAT IS THE STATE OF PROGRESS OF THE PROJECT?
EVERYTHING IS PROCEEDING WELL. ERRORS AND MODIFICATIONS ARE ALSO WITHIN ACCEPTABLE BOUNDS
THE CONTROL REPORT HAS BEEN LAID OUT..... HOWEVER, WE NO LONGER HAVE THE TIME.
WHAT ABOUT HOMURA NAGI?
THAT IS ALSO GOING ACCORDING TO PLAN ...


SFX: KYUI...
キュイ・・・
HOMURA NAGI... IF WE PURSUE HIM, HE RUNS. IF WE RUN, HE PURSUES IT IS...
BY THE TIME THAT HE BECOMES TROUBLE
I WILL NOT TOLERATE FAILURE .....
HOWEVER, IN ANY EVENT, HE HAS NOT YET BECOME MORE THAN A TRIFLING [illegible]
HE IS A TROUBLE-SOME COMPANION.

Translator: Roots
Editors: da MIGHTy pLUm! DarkAngel11
GC: ccoonn
www.yanima.com
#yanime@irc.irchighway.net

CHAPTER 17 / 17 YEARS OLD


.....
DID YOU FIND ANY INFORMATION ON THE PERSON YOU'RE LOOKING FOR?
BY THE WAY.. THE CONTENTS OF THAT LIST THAT DEBOCHIN HAD..
.....YEAH
CHALKBOARD: TURN FOR DOING CLEANING: TATE YUUICHI KUGA NATSUKI
SFX: NOTICES
SFX: TRASHES

.....KUGA.
YOU LOOK LIKE YOU'VE BEEN LOST IN THOUGHT THIS WHOLE TIME NOW.. IS THERE SOMETHING THAT'S WORRYING YOU...?
THE CHARACTER, HOMURA NAGI ....
IF HE LOOKS TO BE DEFEATED, HE WILL BY NO MEANS REVEAL HIS APPEARANCE.
THAT BOY IS ------ ...

SFX: SHHHH
KEEP IT ABSOLUTELY SECRET, OK?
SFX: GENTLY GRABS
IS THE WOUND ON YOUR LEFT ARM OK...?
EH... Y YEAH...
SFX: LITTLE LAUGH
-----HMPH. WHAT ABOUT YOU?
SFX: SQUEEZES
DON'T DO ANYTHING TOO RASH.....
.....!!
SFX HEARTBEAT

BECAUSE YOU ARE MY PRECIOUS PARTNER .....
WE'VE GOT TROUBLE !!!
SFX. GRABS
BASTARD, YOU'RE MINE!!
DID AN ORPHAN APPEAR !?
WHAT HAPPENED !!?
SFX. SUDDEN IMPACT
SFX. SUDDENLY OPENS

YOU'RE ACTING STRANGE
.....WH WHAT..?
STARING
LONG TIME NO SEE
LONG TIME NO SEE
awkward
A... ANYWAY WHY IS THERE TROUBLE !?
I... IDIOT THAT'S NOT TRUE!!
THE PARAKEET IS!?
LEADER !?
HOW HAVE YOU BEEN
HOW HAVE YOU BEEN
NO NO. THAT'S OUR LEADER'S PET.
Leader ?
The leader's a parkeet?

HN——M
....
THAT MISCHIEVOUS WOMAN CAME BACK DID SHE. IN THAT CASE.....
SFX: CREAKING
I HAVE TO THROW HER A PROPER WELCOMING PARTY.
TODAY IS ESPECIALLY MAGNIFICENT
RING
RING
RING
SFX WHAM
!?

TRANSLATOR'S NOTE
POLL
IS IT HAWT FOR A GIRL TO HAVE HER NAME ON HER PANTIES OR NO?
CRA... MY ELEMENT !!
HARUKA -CHAN!!
THERE'S SO MANY..
AHH..
!?
DEBOCHIN !!
IF THEY'VE CAUGHT SUZUSHIRO-SAN, I CAN'T SUMMON KAGUTSUCHI TO ATTACK.....
WE'RE SURROUNDED... SHIT.. THERE'S TOO MANY OF THEM!!
!?
YOU'RE LATE!!

AT THE SEA WHERE NO ONE ELSE IS
EH
I WANT TO MAKE CERTAIN OF OUR LOVE
I SLIPPED INTO YOUR ARMS ♪
RUNNING THROUGH THE RADIANT WATERS ♪
UNTIL WE CAN NO LONGER BREATHE ♪
HURRY AND EMBRACE ME TIGHTLY ♪
MY BELOVED ONE ♪

T/L NOTE: JASRAC IS THE JAPANESE EQUIVALENT OF THE RIAA.

YOU YOUNG ONES, WHO WORRY SO MUCH. THAT IS THE PRIVELEGE OF YOUTH!!
SFX WOW!
EH!?
SEN-SEI!!
SFX COMES IN CLOSE
YOU MUST BE THE RUMORED TATE YUUICHI-KUN RIGHT?
SFX UNITING
EH... AH... YES..!? THE ORPHANS ARE COMBIN-ING!?
WELL THEN, I'LL HAVE TO SHOW THE NEWCOMER!! THE LEADER'S TRUE POWERS!
!?
ORPHAN RESISTANCE UNIT LEADER, SUGIURA MIDORI!!!

SFX. HEART THUMP
SFX. DOGADOO
COME FORTH, FANGS OF STEEL !!!
GAT-TEN-OU !!!
FUR-THER-MORE ---!!!
NO WAY!!
THE PARAKEET IS HER "KEY" ...!?

SFX: CHINK
SFX: KLUNK
SFX: RUN
SFX: GLIMMER
MULTRAMA-
TRANSFORMORPHOSIS!!!

GAT-
TEN-
DAI-
OU
!!!
IT'S
COMPLETE
!!!
IT'S
HUGE
!!!
SFX: RUMBLEEEEE

SFX: HUGE IMPACT
SFX: INTENSE
shaking
stepping back
IT CAN TRANSFORM ... NO, WAIT, A ROBOT !?
OH DEAR.
THERE'S BIG TROUBLE. GATTENOU HAS ...!!
BOOK TITLE: DRILLS
RUN AWAY, SLAVE-KUN!!
EH...? W... WHY?
WE HAVE TO !!
SFX: GRUMBS

During times of pain, having those to help you and those who you can believe in! that is
FRIEND-SHIP !!!
Even if this body were to be ruined, I will fight for
LOVE !!!
so that we can shine,
FUTURE !!!
Taking hand in hand, wanting to spread our wings
DREAMS !!!
What lights up the lamp in our painful lives,
WE, OF THE ORPHAN RESISTANCE UNIT, OUR
GREAT SPIRIT !!!
THAT IS

DYNAMIC!!!
MIDORI

SFX: LANDS
FOR MAI-CHAN, NATSUKI-CHAN, AND THOSE IN THE EXECUTIVES WHO USED TO BE SO HOSTILE WITH EACH OTHER...
TO COMBINE THEIR POWERS AND BATTLE TOGETHER.
SFX: SHUUUU
I AM MOVED DEEPLY.
SFX: PLACES HAND
BUT FOR THE STUDENTS TO SHOW ME THIS SCENE, IS THE JOY OF BEING A TEACHER.
I'VE HAD MANY DIFFICULT TIMES,
IN MY YEARS AS A TEACHER.....
TATE -KUN...
IS THIS THANKS TO YOU TOO I WONDER...?
SENSEI...

Actually
.....
What she is saying is correct, but
.....
BY THE WAY, I'M 17 YEARS OLD.
THAT'S A LIE!!

舞-HiME

MAI-HiME

YANIME PRESENTS A SHONEN CHAMPION COMIC
WRITTEN BY KIMURA NOBORU ILLUSTRATED BY SATOU KENETSU
TRANSLATED BY ROOTS IKUZO PROOFED BY YEAH PLZOONTHURTME
QUALITY CONTROL BY CCCNNN RAW PROVIDED BY UNF0042 AYUME
EDITED BY OA MIGHTY PLUM! STRIKEFLO ALPHAULTIMA SHINAKU OARKANGEL11
CREDITS PAGE COLOURS BY OA MIGHTY PLUM!
WEBSITE WWW.YANIME.COM OR VISIT US AT #YANIME@IRC.IRCHIGHWAY.NET

CHI BA SA E KO

千葉紗子

ROLE KUGA NATSUKI

Saeko Chiba

NATSUKI IS A COOL GIRL YET ALSO A LONE WOLF THIS WAS MY FIRST TIME PLAYING AN AGGRESSIVE CHARACTER, SO AT FIRST I WAS COMPLETELY LOST. TRYING TO SAY MY LINES IN A COOL TONE AND SUCH WAS VERY DIFFICULT, AND AFTER RECORDING, I WOULD SPEND COUNTLESS HOURS TRYING TO FIX MY LINES. HOWEVER AFTER PRACTICING OVER AND OVER, I WAS ABLE TO DRAW OUT NATSUKI'S SWEETNESS AND MAKE MANY OTHER THINGS ABOUT HER CLEAR AS WELL, SO NOW I AM ABLE TO PLAY HER CHARACTER UNCONSCIOUSLY AND NATURALLY.

NATSUKI IS A GIRL WHO KEERS HER DISTANCE FROM STRANGERS. SHE'S UNABLE TO DO THINGS LIKE SPEAK OPENLY WITH PEOPLE AND SHE ALWAYS THINKS THAT SHE HAS TO DO THINGS BY HERSELF IT'S A REAL WASTE. SHE'S FINALLY AROUND GOOD FRIENDS THOUGH. SO I THINK SHE IS GOING TO OPEN UP HER HEART TO OTHERS AND BECOME MORE STRAIGHTFORWARD.

IN THE ANIME, SHE DOESN'T THINK THAT SHE HAS TO HURT THE OTHERS BECAUSE IT'S THE DESTINY OF THE HIMES. THE MORE THE THREADS OF FATE INTERTWINE AND ENTANGLE HER. I THINK THAT'S THE POINT WHERE SHE IS REALLY GOING TO START TO DEVELOP. I DON'T WANT TO MISS OR OVERLOOK THIS AS WE ARE WORKING EVERY WEEK WE ARE WONDERING WHAT IS GOING TO HAPPEN NEXT, SO WE ALL LOOK INCREDIBLY FORWARD TO IT.
[T/L NOTE: I PRESUME BY "WE" SHE MEANS THE SEIYUUS (VOICE ACTORS)]

THE MANGA HAS THE SAME CHARACTERS YET A DIFFERENT ESTABLISHMENT AND OUTLOOK ON THE WORLD. BUT CONVERSELY, IT IS REALLY INTERESTING AND I READ IT IN THE BLINK OF AN EYE. "OH, THERE IS ANOTHER WAY OF DEVELOPING THE STORY!" I THINK NATSUKI IS MUCH MORE OPEN IN THE MANGA ISN'T SHE (LAUGHS). BUT I THINK THE CHARACTERS IN THE MANGA KNOW THEMSELVES MORE. ACTUALLY, WE WERE MADE TO READ THE MANGA AND STUDY IT (LAUGHS). AND I'M GLAD I READ IT.

THOSE WHO HAVEN'T WATCHED THE ANIME YET SHOULD CHECK OUT THE DVD. WHEN YOU'RE READING THE MANGA IF OUR VOICES ECHO IN YOUR HEAD AS YOU'RE READING, IT WOULD MAKE US VERY HAPPY. <END>

Chiba Saeko / Singer Voice actor theater and many more activities Sconi album "Everything" now on sale Principal performances. "Tottoko Hamutarou" playing Lapis-chan, "Iriya Sky UFO Summer" playing Sudou Akiho, "Peach Girl" playing Adachi Momo

YOSHINO HIROYUKI

TV ANIMATION

『舞-HiME』

SERIES COMPOSER / SCENARIO

MYSELF AND THE MANGA BUSINESS WERE ALLOWED TO PARTICIPATE IN THIS PUZZLE OF ADDRESSING "COOPERATIVE COMPOSITION", BUT WITH MANGA IT IS MUCH MORE INTERESTING AND MUCH MORE DIFFICULT TO ACCOMPLISH. YOU MUST FULLY REALIZE BY NOW THAT THE STORY AND THEY WAY WE PRESENT IT IS DIFFERENT IN THE ANIME.....I SAY THIS, BUT MY MOST IMPORTANT JOB FOR PUTTING THIS TOGETHER ARE DECIDING THINGS LIKE "WE SHOULD MAKE MAI'S BREAST'S EVEN BIGGER" OR "LET'S HAVE HER SKIRT FLY UP HERE AND SHOW HER PANTIES!", SO IT'S EXTREMELY EASY-GOING ... NO, I'M NOT SAYING THAT THE CIRCUMSTANCES FOR THIS RATIONALE IN THE ANIME IS THIS OR THAT, THEY WEREN'T MADE SIMPLY TO SUIT MY OWN TASTES. IT'S FOR CONCENTRATION (LAUGHS)

BACK TO THE "COOPERATIVE COMPOSITION". WHILE THE STORY, CHARACTERS, AND OTHER IDEAS HAVE BEEN BROUGHT FORTH BY THE STAFF AS A WHOLE, THE FUNDAMENTAL PARTS WERE ENTIRELY ENTRUSTED TO KIMURA AND SATOU IN THIS MANGA (THANK YOU AND SORRY FOR ALWAYS SAYING SUCH SELFISH THINGS, YOU TWO) MYSELF MY SURERVISOR, AND THE OTHERS WANTED AN ORIGINAL STORY AND BIRTH GIVEN TO A NEW SET OF CHARACTERS BY A DIFFERENT WRITER'S HAND. WE WISHED FOR THE EXTRAVAGANCE OF A DIFFERENT DRAMA TO BE PLAYED OUT, INVIGORATED BY OUR OWN PERSONAL EXPERIENCES. THAT'S WHERE WE THOUGHT WE WOULD COME FROM, BUT, OUR IDEAS WERE SHOT DOWN. IF THE MANGA AND THE ANIME SHARED THE SAME INTEREST'S, WE THOUGHT THAT WE WOULDN'T GET A GOOD RESPONSE FROM PEOPLE WHO WOULD WATCH AND READ BOTH.

INCIDENTALLY THE MANGA AND ANIME HAVE DIFFERENT RESRECTIVE TASTES TO THEM, AS WELL AS SURPRISING DEVELOPMENT'S IN PREPARATION. THEREFORE, PLEASE LOOK FORWARD TO THE "MAI-HIME" STORIES IN THE MANGA AND THE ANIME FOR DOUBLE THE EXCITEMENT. NO, YOU SHOULD LOOK FORWARD TO US BRINGING YOU FOUR TIMES THE EXCITEMENT. PLEASE SHOW YOUR SUPPORT FOR MAI AND NATSUKI, MIKOTO, YUUICHI, AND THE OTHERS FROM HERE ON AS WELL.

こちらも公式サイト 舞学オフィシャルWeb
http://www.sunrise-inc.co.jp/my-hime/

MAI-HiME Vol.2

THANK YOU VERY MUCH FOR BUYING THIS VOLUME. THERE'S STILL MUCH MORE TO COME. PLEASE LOOK FORWARD TO IT.

KIMURA NOBORU

DVD

「舞-HiME」①巻発売中!!

①巻の初回限定版は特典DVDつきの2枚組。さらに新作映像特典「舞衣とはじめてのブラ」と「風華学園へようこそ」収録。1&2話収録。定価5250円(税込)
発売元／バンダイビジュアル

CD

OPテーマ「Shining☆Days」(歌：栗林みな実)
EDテーマ「君が空だった」(歌：美郷あき)
発売元／ランティス　定価各1200円(税込)　発売中

「舞-HiMEオリジナルサウンドトラックvol.1 ～姫～」
ドラマCD「実録!!　裏『風華学園史』第1章」
発売元／ランティス　定価各3000円(税込)　発売中

プレイステーション2ゲーム

「舞-HiME　運命の系統樹」　2005年5月発売予定
発売元／マーベラスインタラクティブ
●臨時講師として風華学園で生活するアドベンチャーゲーム。開発は『D.C.』のサーカスが担当。アニメやコミックとは違った学園生活を舞衣たちと過ごしてみよう。

単行本③巻&「舞-HiMEアニメブック」2005年3月8日、2冊同時発売です!!

初出／週刊少年チャンピオン2004年46号～2005年2＋3号

協力／小原正和・久行宏和・宮武一貴・阿久津潤一・大河広行

SHŌNEN CHAMPION COMICS

舞-HiME(まいヒメ)②

平成17年3月10日　初版発行

著者　キムラノボル(ンナリオ)
　　佐藤健悦(作画)(さとうけんえつ)
発行者　秋田貞美
発行所　㈱秋田書店
〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2-10-8
☎編集03)3265-7361　販売03)3264-7248
　製作03)3265-7373
振替口座　00130-0-99353
印刷所　神谷印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

(禁/無断転載・放送・上映・上演・複写)

©N KIMURA K SATO 2005
©サンライズ 2005

Printed in Japan

ISBN4-253-20772-3